

¡BIENVENIDO,  
MADRID!



¡Bienvenido, Madrid! Bienvenido a este viejo solar que, como el vuestro, también fue Corte en un tiempo y, asimismo, testigo de edificantes páginas que enorgullecen a los dos pueblos, porque ambos ocupamos grandes capítulos en la historia del país. ¡Bienvenidos, ediles madrileños, a nuestra casa, porque ahora es nuestra —y nunca dejó de serlo—, como lo fue en difíciles y aciagos momentos de vivir en el exilio! ¡Bienvenido, Alcalde de Madrid, al que conocemos por sus preocupaciones constantes en la conservación de la amistad y por muestras devotas, relacionadas con alguna Cofradía de nuestra Semana Santa! ¡Bienvenidas, señoras, perfume y honor de Madrid!

Valladolid, Medalla de Oro de la capital de España, que reexpresará hoy el agradecimiento impercedero a tan alta distinción con otra que perpetúe el nombre de Madrid en una de las plazas más nuevas de esta ciudad. Y también de las más castizas, recordando de sucesos y escenas de las que fue protagonista el Príncipe de los Ingenios españoles, en un país donde hubo tantos a un tiempo que amoda el recuerdo. Nueva Plaza de Madrid, sobre el cauce del río Esqueva, en honor de un pueblo viejo, porque Madrid lo es por su auténtica solera, historia y riqueza en resortes prestigiosos para equipar a los más exigentes, y nuevo y bello como ninguno.

El tiempo no ha volatilizado nada. Villa y ciudad, o ciudad y villa, vivían hoy unas horas amables en este encuentro maravilloso, al cabo de veintitantos años, sin un abrazo que conserve el calor físico, porque el espiritual se mantiene intacto como en los amargos tiempos de unión inteligente y generosa entre corazones sensatos que con la suma de otros, de muchos más, salvaron al país. La Plaza que hoy dedicamos a Madrid no sólo es muestra de Ayuntamiento a Ayuntamiento, de Ciudad a Villa, sino de vallisoletano a madrileño para reafirmar un poco más, si cabe, una amistad nacida de siempre, si; pero con más firmeza en la adversidad de aquellos trances dolorosos.

¡Bienvenido, Madrid, en la persona de su alcalde, el Conde de Mayalde, al que saludamos con lo mejor de nuestros amores!

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EL AÑO 1931

SANTIAGO, 19  
Teléfonos:  
Dirección. 26623  
Redacción 22584  
Admón. ... 22373  
Dpto. legal VA 3 1958

VALLADOLID, domingo 22 de septiembre 1963 — Epoca V — Año XXXII — Número 7.778 — Precio: DOS Ptas.

## CLAUSURA DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE MEDICINA DEL TRABAJO

### Pronunció un discurso el Ministro de Trabajo

España -dijo- se siente orgullosa de haberse incorporado a la vanguardia de este movimiento universal

MADRID, 21.—El Ministro de Trabajo ha presidido a mediodía, en el salón de actos de la Casa Sindical, la ceremonia de clausura del XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo.

Abierta la sesión, el profesor Forsman y el profesor Francois anunciaron la entrega de los premios «Nicolo Castellino» y «Barthes». El profesor Forsman dijo que se había acordado celebrar el próximo Congreso en Viena en el año 1966, y que por razones reglamentarias, los representantes en el Comité Permanente de Finlandia y de Checoslovaquia, que eran vicepresidentes, habían sido sustituidos, previa elección, por los doctores Perales Herrero, de España, y Dezalle, de Francia.

Habló a continuación el doctor Perales Herrero, quien expresó la satisfacción que le había producido comprobar el éxito de este Congreso, cuya organización había requerido muchos trabajos y desvelos. También tuvo frases de gratitud para el Ministro de Trabajo, la Delegación de Sindicatos y para cuantas entidades han intervenido en la brillante realización de esta Asamblea, que ha puesto de manifiesto la solidaridad de los médicos del trabajo de casi todos los países del mundo. Hemos cubierto —terminó diciendo— una etapa, que cerramos con un abrazo de hermandad a la hora de la despedida. El doctor Perales fue largamente ovacionado.

Hablaron a continuación los profesores Murray, representante de la Asociación Internacional de Seguridad Social; el profesor Shöbl, representante de la Organización Mundial de la Salud, y, por último, el profesor Forsman. Todos ellos agradecieron la hospitalidad española y se congratularon de que esta reunión haya servido para un intercambio de opiniones con los representantes de todos los países del mundo, que se ocupan de la salud del obrero y de sus familiares.

El Ministro de Trabajo pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo que España siente el orgullo de haberse incorporado a la vanguardia, en estos últimos veintitantos años, de este movimiento universal, con realizaciones muy concretas, algunas de las cuales han tenido ocasión de conocer los congresistas. El Instituto de Medicina y Seguridad en el Trabajo estudia e investiga cuanto concierne a la patología, fisiología, seguridad e higiene en el trabajo; una Escuela Nacional de

(Pasa a octava página)

## EN UN DISCURSO DIRIGIDO A ELLA EL PAPA ACEPTA LAS CRITICAS CONTRA LA CURIA ROMANA

### Y afirma que la modernización de la estructura de la Iglesia, no hará resistencia en ella

### Sin embargo, indicó que es preciso que se simplifique y descentraice

CIUDAD DEL VATICANO, 21.—S. S. Pablo VI comenzó su discurso ante la Curia recordando que había trabajado en este organismo durante más de treinta años como prelado de la Secretaría de Estado vaticana.

Agregó que el Papa necesitaba la Curia como instrumento para llevar a cabo su mandato. La Curia tiene una tarea «muy vasta y muy noble», dijo; pero subrayó que se habían formulado algunas críticas contra ella.

«Debemos recibir con satisfacción las críticas, puesto que nos rodean de humildad, de reflexión...»

Roma no precisa defenderse haciéndose sorda a las sugerencias que proceden de voces honradas, y menos todavía cuando esas voces son de amigos y hermanos.»

Continuó diciendo el Padre Santo que, ciertamente, se dará respuesta a las acusaciones hechas contra la Curia y que «tan frecuentemente no tienen fundamento», pero esta respuesta ha de darse «sin acritud, sin sentido de represalia y sin polémica».

Afirmó después que la modernización de la estructura de la Iglesia Católica Romana no hallará resistencia en la Curia, que está en «vanguardia de las constantes reformas que la propia Iglesia, como institución humana que trabaja en la tierra, precisa perpetuamente».

Dijo más tarde que, afortunadamente, San Bernardo (un gran monje reformador del siglo XII) no tendría que escribir hoy sus «ardientes páginas sobre el mundo eclesiástico romano. La Roma pontificia es actualmente otra cosa completamente distinta, y, por la gracia de Dios, mucho más valiosa, sabia y santa».

Después de recordar las reformas introducidas desde el siglo XVI hasta los comienzos del XIX, el Padre Santo observó que «han pasado muchos años», y la Curia padece de «edad venerable», por «la disparidad de sus órganos y prácticas en relación con las necesidades de los nuevos tiempos».

«Es preciso —dijo— que se simplifique, que se descentralice y que aumente su número para adaptarse a sus nuevas funciones».—Efe.

### CONVERSACIONES EN HUNGRIA

VIENA, 21.—Las altas jerarquías eclesiásticas húngaras, dirigidas por monseñor Endre Hamvas, se han entrevistado con el vicepresidente ministro de Hungría, Gyula Kallai, para deliberar acerca de las relaciones entre la Iglesia y el Estado, según informa la agencia húngara M. T. I.

Fuentes habitualmente bien informadas señalan en Budapest que la reunión fue muy breve y en ella se deliberó sobre el Concilio Ecueménico en Roma, a cuya sesión de nueva apertura asistirá una delegación de obispos húngaros.

Se ha revelado que, como cuestión advacente, las conversaciones probablemente incluyen la cuestión del primado de Hungría, cardinal Josef Mindszenty, que se encuentra exiliado en la Embajada norteamericana en Budapest desde el levantamiento anticomunista húngaro de 1956.—Efe.



MADRID.—Con asistencia del ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, ha sido clausurado el XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo, que ha venido celebrándose en el salón de sesiones de la Casa Sindical.—(Foto Cifra.)

### Se refuerzan las medidas de seguridad

## Brasil: Tito teme que lo asesine un español

### LA POLICIA DICE QUE ESTE SALIO DE EUROPA CON TAL INTENCION

### Comunicado final de las entrevistas Tito-Goulart

BRASILIA, 21.—Se han reforzado las medidas de seguridad en torno al dirigente yugoslavo Tito, de visita en Brasil, al haberse recibido informaciones de que un español había salido de Europa, con destino al país brasileño, con la intención de darle muerte.

El dirigente yugoslavo, antes de este reforzamiento de las medidas de protección, se hallaba ya custodiado por una fuerza de 1.500 policías militares y otras tropas, desde que llegó a Brasil. Por otra parte, los miembros de la escolta personal de Tito se encuentran constantemente en guardia contra cualquier intento de asesinato del dirigente yugoslavo.

El comunicado conjunto hecho público al concluir las conversaciones políticas entre el dirigente yugoslavo Tito y el presidente Goulart subraya la voluntad de los dos jefes de Estado de realizar una política de cooperación internacional sin atender a las diferencias de regímenes políticos.

La declaración expresa, por otra parte, la esperanza de que el tratado de Moscú sobre prohibición de pruebas nucleares sea seguido por otros acuerdos sobre creación de zonas desnuclearizadas y contra la difusión de las armas nucleares.

Finalmente la declaración indica que el presidente Goulart ha aceptado la invitación de Tito para que visite Yugoslavia.—Efe.

### PILOTO DETENIDO EN CUBA

MIAMI, 21.—Van a ser puestos en libertad los cuatro pasajeros que iban a bordo de un avión particular que fue obligado a aterrizar en Cuba por el fuego antiaéreo la semana pasada. Empero, el piloto que manejaba el aparato será retenido prisionero en la isla, según ha dado cuenta el Gobierno de Fidel Castro.

La estación de Radio Ha Habana ha dado la identificación del piloto, llamado Teodoro Picado, de treinta y seis años, hijo del

## TRAS EL OFRECIMIENTO DE KENNEDY OPTIMISMO: RUSIA Y EE. UU. QUIEREN IR JUNTOS A LA LUNA

### La próxima semana comenzarán las conversaciones en París

PARIS, 21.—Científicos norteamericanos y rusos tratarán conjuntamente la próxima semana, en París, del proyecto del presidente Kennedy de realizar un vuelo a la Luna en colaboración soviético-estadounidense, según ha manifestado el doctor F. J. Malina, presidente de la Academia Internacional de Astronáutica.

El doctor Malina dijo también que la institución que el encabeza y la Federación Internacional Astronáutica —a cuyo Con-

## EXPLOSION DE ARTEFACTOS EN MADRID

MADRID, 21.—A última hora de la tarde de hoy han hecho explosión en las inmediaciones de las Embajadas de la República Federal Alemana y del Reino Unido de Marruecos dos artefactos de pequeña potencia, que produjeron desperfectos de escasa importancia.

(Pasa a octava página)

## DESTITUIDO EL JEFE DEL GOBIERNO CHECOSLOVACO

PRAGA, 21.—En una reorganización del Gobierno checoslovaeco, anunciada por la agencia de noticias Ceteka, el primer ministro, William Siroky, ha sido sustituido por Josef Lenart, vicepresidente del Consejo Nacional eslovaco.

Siroky ha estado desempeñando la presidencia del Gobierno desde marzo de 1953. Anteriormente ocupó los puestos de vicepresidente del Consejo y ministro de Negocios Extranjeros.—Efe.

## Donativo de la Cruz Roja Española para las víctimas de los desastres del Estado de Paraná



MADRID.—Un momento del acto simbólico de la formal entrega de un cargamento con un peso total de cien kilos de plasma sanguíneo por el personal femenino de la Cruz Roja Española a la tripulación del avión de Iberia, donde será trasladado al Brasil y para las víctimas de los desastres del Estado de Paraná.—(Foto Cifra Gráfica.)

## LLEGA A NUEVA YORK EL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES PARA PARTICIPAR EN LAS TAREAS DE LA ASAMBLEA DE LA O. N. U.

NUEVA YORK, 21. (Por telex, del corresponsal de PYRENEA).—En el avión de Iberia llegó anoche a los Estados Unidos el ministro de Asuntos Exteriores de España, señor Castiella. Si bien es cierto que la ocasión que trae al Ministro a esta orilla es la apertura de las sesiones de la XVIII Asamblea General de las Naciones Unidas, se cree en ambientes diplomáticos norteamericanos que su presencia en los Estados Unidos será seguramente aprovechada para abordar el tema de las bases americanas en nuestro país.

Se apunta en dichos ambientes que a pesar de que los extraordinarios adelantos técnicos y militares realizados en este último decenio restan en creciente medida valor e importancia a las bases avanzadas en territorios amigos y aliados, los Estados Unidos desean mantener los lazos cordiales y la cooperación que han caracterizado las relaciones entre los dos pueblos en la última década, siendo así, pues, que, en su opinión, la renovación de los tratados que ahora se está negociando, no debería ofrecer dificultades infranqueables.—G. B.

PIÑES ECHA EN CARA AL RUSO EL COLONIALISMO SOVIETICO SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 21.—

Al resumir los debates, el presidente de la comisión Goulbali, dijo que ésta había tomado nota de la confirmación por parte de España de su deseo de cooperar con todos los Gobiernos interesados en materia de descolonización, y de las declaraciones hechas por España y Marruecos de que ambos países tratan directamente el futuro de los territorios africanos.—Efe.

## ADENAUER, EN PARIS

PARIS, 21.—El presidente De Gaulle ha recibido esta mañana, en el aeródromo de Villacoublay, al canciller Adenauer, al que se le han rendido máximos honores militares y que acude en visita a París.

El presidente De Gaulle y su esposa le han ofrecido una comida de carácter íntimo en el castillo de Rambouillet. Asistieron solamente doce comensales.—Efe.

## 150.000 personas presenciaron en Oviedo el "Día de América en Asturias"



OVIEDO.—He aquí una de las quince carrozas que participaron en el ya tradicional "Día de América en Asturias", uno de los actos más bellos y emotivos de las fiestas en honor de San Mateo, Patrón de la ciudad. También participaron grupos folclóricos de España, Portugal y Francia y varias bandas de música. Se calcula en 150.000 personas las que presenciaron este magno desfile.—(Foto Cifra Gráfica.)

# buenos días

## Valladolid

EL SANTO DEL DIA

Las ferias están finiquitando. Queda de ellas el último episodio, el de mañana, con un espectáculo céntrico en la Plaza de Toros, el feria de ganados y lo de siempre en todas partes, iluminaciones, barracas, etc., animación foránea aparte, pues mañana, además de meternos de rondón en el otoño, nos despediremos del verano con calor de madurez.

Ayer todavía, despertar de ferias y fiestas como en pleno apogeo. No podía faltar y por eso estuvo aquí, entre nosotros, la lluvia, que no nos deja tranquilos, del primer día al último o al antepenúltimo de la serie. En los alrededores del Campo Grande, al amanecer, con el agua mosqueado de coches ruidido de motores y gente vestida deportivamente que iba y venía con afanes urgentes, por lo visto. A la hora dispuesta salida de los participantes en el Rallye de San Mateo. Por la tarde, aquí de vuelta, pero con caras muy distintas, denotando cansancio y, también, lo que pesan el agua y el barro unidos al volante o al automóvil y lo que pesan, asimismo, los ascensos y descensos poco menos que en picado para no perder la regularidad buscada. Un apasson por Burgos Santander, Burgos, de nuevo, Palencia y Valladolid de un golpe es algo más que una diversión.

Ayer, en la Delegación Provincial de Sindicatos, reparto de premios a los productores con temperamento de artistas que en ratos de descanso dedican su tiempo a actividades estéticas.

Hoy, programa a estrepando, con muchos festejos en el programa oficial, si bien no figuran en él las fechas dedicadas al feria de ganados, quizá porque no es tal fiesta. A media noche, quema de fuegos artificiales japoneses—decían con razón los antiguos—en la Huerta del Rey.

Desde el martes, fecha en que todo habrá recobrado un carácter formal, a trabajar.

**MOVIMIENTO DEMOCRÁTICO**

**JUZGADO NUMERO DOS NACIMIENTOS.**—María Teresa Casares Ortega, Francisco José Rico Vegas y Francisco Eucenio Calleja y Sáiz.

**DEFUNCIONES.**—Máximo Franco Andrés y Arquivo López Avila.

**FARMACIAS DE CIUDADELA**

Rinconada, 11; Duque de la Victoria, 18; Torrecilla, 17; Plaza de la Cruz Verde, 3; Paseo de Zorrilla, 12; y Plaza Elíptica, 10 (Barrio Girón).

**CUPON PRO CIEGOS**

Premiado con 250 y con 25 los terminados en 43.

### EL TIEMPO, AYER Y HOY

No sabe uno qué decir, al cabo de la terminación de las ferias y fiestas, porque todo el mundo opina que tendrá que llover estos días. Aquí, en Valladolid, no se arredra nadie y la ciudad está rebosando de forasteros. Quien no puede ir a un espectáculo acude a otro y en paz, porque hay para todos y maravillosos, además. Nos remitimos al pronóstico oficial sin especular. Mañana, lunes, a las 18 horas y 24 minutos, con el Sol en Libra, entraremos en otoño.

**BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.**—Presión: 702,3. Temperatura máxima: 23,8. Mínima: 12,2. Lluvia: 0,7 litros por metro cuadrado. Velocidad máxima del tiempo: 49 kilómetros por hora.

**PREDICCIÓN PARA HOY.**—Mejoría en Canarias. En la península continuarán los chubascos alternando con claros, siendo Levante y Cataluña las regiones de precipitaciones más débiles, y el Suroeste y Centro las de mayor intensidad en cuanto a su frecuencia. Las temperaturas se mantendrán moderadas.

Las extremas de España han correspondido a Córdoba con 31 grados y a Avila y Teruel con nueve.

**CADA DIA SUEÑERAN**

«Suegra, ni de azúcar es buena, y nuera, ni de pasta ni de ovas. Esta reflexión del refranero es tendenciosa, indudablemente. Debí vivir mal.»

### RADIO Y TELEVISION

**LA VOZ DE VALLADOLID**

**MAÑANA.**—11:00: Sintonía y apertura. ¡Buenos días! 11:05: Santa misa retransmitida desde la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. 11:30: Concierto en miniatura. 11:55: La Prensa de hoy dice... 12:00: El Ángelus. 12:05: «La mañana canta». 12:30: Madrid en Valladolid. 13:00: Ritmos españoles. 13:30: Una melodía y dos intérpretes. 13:40: La noticia comentada. 13:50: Primer noticiario. 14:00: Aperitivo con música.

**TARDE.**—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14:45: Sobremesa musical. 15:00: «La Feria en marcha». 15:30: Club de oyentes. 17:00: «El maestro Campanone», de Mazza y Vicente Lleó. 17:30: «Domingo deportivo español». Programa simultáneo a la celebración de los encuentros de Primera y Segunda División con resúmenes, crónicas, resultados y clasificaciones que finalizará con la quiniela ganadora.

**TARDE-NOCHE.**—19:30: Club de oyentes. 20:00: Cascada de ritmos; bailando con las mejores orquestas. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:25: Crónica taurina. 22:30: Antena deportiva. 23:00: Parada de estrellas. 23:45: Serenata a media luz. 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

**TELEVISION ESPAÑOLA**

**INFANTIL.**—5:45: Carita de ajuste. Cuentos y canciones infantiles. 6:00: «Fiesta con nosotros», el espacio que los pequeños esperan con impaciencia para cantar, reír, aplaudir y emocionarse con Gustavo Re, Luis Bruneda, Juan Viñas, con Herta Frankel, Marilyn Pepito, Tía Cristina, Grunón y tantos viejos amigos. 7:00: «El Llanero Solitario», telefilm seriado. 7:30: Final del programa.

**NOCHE.**—7:31: Presentación. 7:32: «Los Finlones». 8:00: «Domingo, edición extra», reportaje en conexión con Eurovisión. 8:30: «Los paracaidistas», telefilm seriado. 9:00: Cita con el humor. 9:30: Pantalla deportiva. 10:00: Escala en Hi-Fi. 10:30: V Festival de la Canción Mediterránea. Fase final, retransmitida en directo, como las anteriores, o íntegramente. 1:30: Los toros. 1:45: Telediario. 2:00: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. 2:15: Cierre.

### ESPECTACULOS

**AVENIDA.**—A las 5, 7,45 y 11, «Orgullo contra orgullo» (2).

**CALDERON.**—A las 5, 7,45 y 10,45, «Chantaje a un torero» (3).

**CAPITOL.**—A las 3,45, 7,30 y 10,45, «Taras Bulba» (2) y el complementado «Las mil y una».

**CARRION.**—Compañía de Comedias de Manolo Gómez-Bur. A las 7,45 y 11, «Las que tienen que servir» (3).

**CERVANTES.**—A las 4 y desde las 7,30, «Tres sargentos» (2) y «Alias Jesse James» (2).

**CIRCO KRON.**—A las 5, 7,45 y 10,45, espectáculo de circo y fieras.

**COCA.**—A las 4,30, 7,30 y 10,30, «Sodoma y Gomorra» (3).

**DELICIAS.**—A las 3,45 y desde las 7,30, «Desnuda frente al mundo» (4) y «Duelo de titanes» (3).

**GOYA.**—A las 4 y desde las 7,30, «El valle de las espadas» (2) y «Fiel amigo» (1).

**LA FUENTE.**—A las 4,30, 7,30 y 10,30, «El mayor espectáculo del mundo» (3).

**LOPE DE VEGA.**—Compañía titular del Teatro Bellas Artes, de Madrid. A las 8 y 11, «La barca sin pescador» (3).

**PRADERA.**—Compañía de Revistas Zori-Santos. A las 8 y 11, «¡A Alemania me voy!» (3R).

**REX.**—A las 4 y desde las 7,30, «Tres hombres buenos» (3) y «Pachinos» (2).

**ROXY.**—A las 5, 7,45 y 10,45, «Jumbo, la sensación del circo» (2).

**ZORRILLA.**—Compañía de Antonio Garisa. A las 8 y 11, «La corbata» (3).

# NUESTRA Ciudad

ARTE Y ARTISTAS

## CLAUSURA DE LA EXPOSICION PICTORICA DE "EDUCACION Y DESCANSO"



LA PRESIDENCIA DEL ACTO

Ayer, poco después de la una, en un salón de la Delegación de Sindicatos, fue clausurada la exposición de pintura de la Obra "Educación y Descanso" con la entrega de los premios a los artistas que se hicieron acreedores a ellos. Presidió el acto el camarada Buj Crespo, acompañado por el señor Serna, en representación del Ayuntamiento; el vicepresidente de la sección, camarada Allué Horno, y el jefe de la Obra, camarada Luciano Sánchez.

Después de unas cálidas palabras en un discurso muy sincero, dirigido para estimular a todos los artistas que han acudido a la exposición, Allué Horno felicitó a los premiados, y tras la lectura del fallo emitido por el jurado se procedió a la entrega de la Copa y de las cantidades asignadas a los ganadores, que fueron aplaudidísimos.

La exposición es mucho mejor que la de años anteriores. Ha ganado en calidad y presentación. Son interesantes los lienzos de María Isabel Herrero, artista desconocida entre nosotros y que hasta hace pocos meses estaba en La Coruña. El retrato de la chica premiada es estupendo, como lo son unas flores bien enmarcadas, pero mal contrastadas, lo que disminuye el valor del trabajo. Es bueno, asimismo, el conjunto que ofrece Antonio Machón, de Valencia; el estudio de viejo de Flanagan y un paisaje, no terminado, de Carreras.

Exposiciones fuese colocada una barrera en favor de los auténticos productores. En la exposición que "Educación y Descanso" de Valladolid acaba de clausurarse han visto cuadros de pintores profesionales que han expuesto, privada y personalmente, dentro y fuera de España. Con ello muchos aficionados no se atreven a acudir al certamen en la medida que fuera deseable, aunque así y todo el éxito de la Obra Sindical ha quedado bien patente en esta ocasión.

En la foto que ofrecemos a los lectores se representa el momento en que María Isabel Herrero recibe el trofeo de manos del Delegado Provincial de Sindicatos.



María Isabel Herrero, primer premio de Pintura de "Educación y Descanso".

Contendría que para futuras Sillas para el desfile de carrozas que tendrá lugar hoy, día 22, a las doce de su mañana, habrá sillas a disposición del público, concretamente en la Avenida del General Franco, Plaza de Zorrilla, calle Miguel Iscar y calle Gamazo, localidades que pueden ser retiradas de los encargados del recinto.

Queda terminantemente prohibido el disparo de cohetes y bombas durante el desfile; igualmente arrojar cualquier clase de propaganda dentro del recinto del mismo.

**Sillas para el desfile de carrozas**

### Tómbola Diocesana de la Vivienda

Hoy sorteará la Tómbola entre los números de las papeletas vendidas en esta semana: Cocina de dos placas y horno, máquina de afeitar de jaramón, olla exprés de seis litros y jaramón serrano.

Visitará nuestra Tómbola y presidirá la venta de papeletas la señora de Berzosa Reño, presidente de la Diputación, acompañada por las esposas de los diputados provinciales y altos jefes.

### Tómbola Benéfica pro Inválidos Civiles

En los Sorteos Ilusión celebrados los últimos días han sido favorecidos los boletos siguientes:

Día 19.—Serie O-8, número 1.252. Serie P-8, número 10.173. Día 20.—Serie Q-8, número 10.394. Serie K-15, número 3.220. Día 21.—Serie M-8, número 13.150. Serie K-16, número 5.740.

### Vacunación antipoliomielítica

Mañana, día 23, se reanuda la campaña de vacunación antipoliomielítica en el Ambulatorio de "Onésimo Redondo" para los beneficiarios del Seguro Obligatorio de Enfermedad.

Por tratarse de la fase final de la campaña, solamente se aplicará la tercera dosis, que es de refuerzo, a todos aquellos niños que se hallen ya vacunados con la primera y segunda, según justificante que obra en su poder y que deberán exhibir sus padres.

El procedimiento es igual al de las dos ocasiones anteriores, no habiendo variado ni el local ni el horario que fue establecido a estos efectos.

A los beneficiarios residentes en localidades de la provincia, se les avisará oportunamente.

### Bares, cafés, cantinas y sml ares

En última requisitoria y antes de pasar nota al Gobierno Civil, se ruega a los dueños de bares, cafés, cantinas y similares que aún no hayan abonado el importe de los emblemas correspondientes a la Cuesta de la Juventud, que tuvo lugar el pasado domingo lo hagan a la mayor brevedad posible en las oficinas de Sección Femenina (Regiduría de Prensa), de 10 de la mañana a 2 de la tarde.

### SAN MAURICIO Y LA LEGION TEBEA

El martirio de San Mauricio, capitán de la legión de los Tebeos, sucedió de esta manera: Después que Diocleciano tomó el cetro del Imperio, hizo César a Maximiano y enviólo a Francia con un ejército poderoso a sosegar algunos alborotos que habían levantado Amalio y Eriano. Entre la otra gente que llevaba consigo había una legión de 6.666 soldados de la provincia de Tebas, cristianos todos ellos y confirmados en la fe por el santo Pontífice Marcelino. Parecióle a Maximiano comenzar su obra ofreciendo sacrificio a los dioses, y sobre sus aras tomar juramento de fidelidad a los soldados. San Mauricio, que era capitán de aquella legión, entendida la resolución del emperador y para no contaminarse con aquel sacrilegio juramento sacrificial, se apartó con sus tropas a ocho millas del resto del ejército. Como supo Maximiano la retirada y su causa, mandó nueva orden de comparecencia, y entonces respondieron capitán y soldados que serían obedientes a todo, excepto el sacrificio idólatrico, pues eran cristianos. Enfurecido Maximiano, mandó diezmar a la legión, y esperando que los demás supervivientes estarían escarmentados, urgió nuevamente el sacrificio a éstos. La contestación fue la misma, y entonces el cruel tirano mandó que fuesen todos pasados a cuchillo. Bien pudieron los santos defenderse, pues eran harto temibles, pero armados de fe y espíritu del cielo, no quisieron tomar las armas, sino vencer sin pelear y alcanzar la gloriosa corona del martirio. Y así, animados de su cantión, el glorioso San Mauricio, recibieron todos la muerte y se ofrecieron en sacrificio a Jesucristo.

De haber otros mundos habitados, Júpiter no será, precisamente, uno de ellos, pues si el gran frío puede no ser un obstáculo definitivo, la enorme solida Tierra. Por falta de oxígeno y humedad y la abundancia de gases venenosos constituyen un complejo tan desfavorable para la vida que no parece posible allí.

### Anúnciese en este diario

**SE VENDE HERMOSO CHALET-DOS PLANTAS**

TREINTA FRUTALES - MARAVILLOSO JARDIN - HUERTA GALLINEROS - COCHERA - APARTAMENTOS AUXILIARES MEJOR SITIO VALLADOLID

INFORMES: CONFECCIONES PANTOJA. SANTA MARIA, 6

## anuncios económicos

CADA PALABRA, 0,60 PTAS. MINIMO, DIEZ PALABRAS

**ENSEÑANZAS**

SE DAN clases de Matemáticas 3.ª a 6.ª y Revalidas Teléfono 28882

ACADEMIA Alcázar. Reválida. Francés. Matemáticas. Contabilidad. Taquígrafía. Máquinas. Profesores licenciados. San Ildefonso, 11.

ACADEMIA Alcázar. Ingreso, Bachiller y Magisterio. Cursos Elementales. (Separación grupos).

«CEREZO YUSTE» AUTOMÓVILES modernos. Camión «Ebro» para chóferes primera; proyecciones películas color Código-mecánica; Carnets rápidamente; ¡Garantiza dos! Alcalleres, 1.ª 2.ª (junto Bar «Candil»). Teléfonos 21675-27193.

**GANADOS Y AVES**

VENDO caballo de 8 años, de 3 dedos de alzada. A toda prueba. Para ver y tratar, en Aldea de San Miguel Rutillo Diez.

TERNEROS. Criarios sin leche, con «Papillo Lechal» Hijo, Abel González Miguel Iscar, 14.

**GESTORIAS**

«CEREZO YUSTE» Transferencias, matrículas, laciones, vehículos, carnet conducir, documentos. Alcalleres, 1.ª 2.ª. Teléfonos 21675-27193.

**SOLUCION AL ORUOIGRAMA DE LA QUINTA PAGINA**

HORIZONTALES.—1. Ole. Caiza, 2. Cita. Armas, 3. Tras. Lo, 4. Tos. Ollas, 5. Enos. Toar, 6. Ned. Sur, 7. Días. Doma, 8. Pastor, Zas, 9. Ar. Area, Ta, 10. Pinar. Rías, 11. Anima, Cro.

VERTICALES.—1. Cocote, Apa, 2. Lirón, Prin, 3. Et. Sonda, Ni, 4. At. Seis, Am, 5. Ro. Datar, 6. Alt. Sor, 7. Casáos, Re, 8. Ar. Laud, Re, 9. Im. Arroz, Ic, 10. Ralas, Matar, 11. Aso. Asac.

**MAQUINARIA**

VENDE dos máquinas seminuevas segadoras y aventadora. Concesionaria González Bobadilla de Campo.

SE VENDE un tractor «Ferguson» 25 HP., a toda prueba. Grandes facilidades. Eufemiano Cano, V. lavieta del Cerro (Vallsolid).

SE VENDE máquina «rillar marca «Lagartos» seminueva. Por haber adquirido otra de mayor «endimiento. Se da barra y con facilidades de pago. Para ver y tratar, en Langayo, o «rancoisco San Juan».

**PERDIDAS**

EXTRA VIADA perra galga cuatro meses, color rojo barcelino. Puntos Coligante, 40. Gratificaré.

**TRABAJO**

NECESITO serrador, abonándole más de las bases, casa, luz y leña, Cesáreo Navarro, Puente Duero (Valladolid).

**VARIOS**

PARA BODAS: Alianzas, «liseras Sordijas Penitentes Gemelos Medallas, alfalfa maíz Ofertas, alfalfa maíz Ofertas, alfalfa maíz Ofertas, alfalfa maíz Ofertas. Fundada en 1886 Ferrer, 20 y 24, Valladolid. Teléfonos 22843 y 21782.

**ADMINISTRATIVO**

con práctica en oficina, necesita importante empresa. Escribir con detalles y pretensiones al señor Ferrán, Muro, 4 VALLADOLID



# TEATRO MUSICA CINE

## MANOLO GOMEZ BUR: auténtica vocación

### "Nosotros, los que no tenemos ayuda estatal, no podríamos mantenernos sin Paso"

A los pocos meses de operarle de un tumor cerebral estaba en escena. El público reía y de cajas para adentro todos llorando

"Al actor cómico hay que darle más importancia. A nosotros no nos lo dan hecho todo"  
Setecientas representaciones, sin descanso, con «Las que tienen que servir»

Manolo Gómez Bur entró en el teatro lamentándose de no haber podido dormir durante el día por culpa de los turistas, que le levantaron dolor de cabeza, ya que a las siete de la mañana andaban por el hotel como si estuvieran en un hipódromo:

—¿Qué voces, Dios mío! Para otra vez antes de entrar preguntaré si hay extranjeros.  
Nati Mistral le ha dado el remedio para otras ocasiones: una cera para los oídos que compró en París y que le queda a uno tan a gusto, sin enterarse de nada.

—Ahora ya me encuentro algo mejor.

Viste impecable: traje claro de franela, cruzado, que lo lanzaron los italianos; mocasin de ante. Pelo a navaja. Tiene percha, pues para algo fue maniquí. En la solapa enseña una insignia que supuse sería la de socio de honor del Madrid. Pero, no; es la primera medalla de plata de la Cruz Roja que le impuso en el Palacio de Lidia la duquesa de Alba, que sabe bailar flamenco, por su colaboración en cuantos festivales se organizaron en favor de la institución.

Subimos al camerino, al cinco, donde está su esposa preparando la ropa. Mientras se cambia pide la eléctrica.  
—¿A qué cree usted se debe la aceptación de «Las que tienen que servir»?

—Es oportuna y graciosísima, y, a pesar de que ha estado ocho meses sin propaganda, es la obra con la que más se ha reído la gente de ocho años a esta parte. Ha tenido muy buena crítica y en Madrid no hay un solo americano sin verla. La obra se estrenó en Broadway y en enero comienzan a rodarla en Hollywood. La película no se podía estrenar mientras yo la hiciera en España.

—Su opinión sincera: ¿van sus



respetos todos hacia este autor?  
—El es quien está dando de comer a muchas compañías. Los que vamos sin ayuda estatal nos mantenemos gracias a él.

Sale rápido a escena:  
—Son diez minutos.

Es su esposa, María del Carmen Aranda, que en la obra va de «Marilyn» y se la sabe de memoria, quien me cuenta lo del señor que en Madrid iba siempre a un palco y cuando terminaba la función, de la corbata no le quedaba ni el nudo.

—¿A mí me daban ganas de hacerle alguna de mi marido porque las destroza. Y así una semana.  
—¿Cuántos años llevan casados?

—Diez años y tres meses.

—¿No le gustaría hacer teatro con papeles más largos?  
—Me gusta mucho; admiro tanto a los que lo hacen y con eso me basta. Además es necesario en el hogar que cuando el hombre trabaja con exceso se le atiende y le cuida, se le saque de las prisas para que tenga descanso y encuentre alegría. Creame: con los éxitos de mi marido

yo engordo. Gracias a Dios, vivimos estupendamente y muy felices.

Y es que, como dijo alguien que no es necesario mentar, son los Gómez Bur y el padre de los Ozores los que quedan...

Hoy está en la primera fila de los cómicos nuestros, con garantía. Lleva setecientas representaciones a teatro lleno, sin descansar y, aunque le parezca mal, con taquillas de cien mil pesetas.  
Aparece sudoroso y despinaudo; pide un cigarrillo. Continúamos.

—¿A qué director admira?  
—A José Luis Alonso. Es un fuera de serie. ¿Ha visto «Los caciques»? ¿Y «La loca de Chailot»? No cabe mayor perfección.

—¿Es capaz de dirigir?  
—No me gusta porque el ser actor y tener que estudiar el papel de los demás es una esclavitud. Yo ya he dirigido.

—¿Sus autores quiénes son?  
—Don Jacinto y Paso. A mí no me gusta engordar el caldo a nadie. Lo bueno está en haberse creado una posición y defenderla, escribir siempre y no tener miedo.

Le llaman de nuevo. No se maquilla. Tiene que salir con una gallina negra que ha sido espectadora de la charla y que hasta este momento estuvo calladita. Se levanta y no hay cómo cogerla.

—¿Esta hay que tratarla con delicadeza. Es muy fina. ¡Ven aquí, preciosa! Llevo ochenta como ésta.  
El animal salta por encima de él.

—¿Tu padre...  
Había que hacerla correr. Se echa una boina a la cabeza y pone cara de pueblo de los que van a Madrid. Inigualable.

—Hasta ahora.  
Bur estuvo a punto de dardarse ciego haciendo «El niño de su mamá». Empezó a sentir molestias en la cabeza. Era un tumor cerebral que le oprimía el nervio óptico. Había que operarle rápido para evitar complicaciones.

—El doctor Obrador le dijo que tardaría unos años en recuperarse. ¿Quiere creer que a las dos horas de operarle estaba leyendo la crítica en «A B C» de una obra de Alfonso?

Entra mascando chicle, sin la gallina.

—A los pocos meses salía de nuevo a escena y fueron los médicos a decirle que dejara de actuar. Mientras el público reía nosotros llorábamos; creíamos que se nos quedaba. Él se ha curado trabajando.

—¿Fortunadamente, ya pasó todo —dice él.

Me enseña las cicatrices, dos surcos largos y profundos a cinco centímetros de la frente. Nadie lo nota.

Le pide la opinión de unos cómicos...

Martínez Soria: De los más graciosos de nuestra escena.  
Somosa: Ha tenido una época maravillosa.

Fernán Gómez: Puede hacer lo que le dé la gana.

Leblanc: Es un genio de nuestra raza en todo lo que haga.

Merlo: Uno de los actores de más talla.

—¿Y Gómez Bur qué lugar ocupa?

—Un actor con afición que nunca se cansa. Y de los que más suerte tienen en el teatro.

Ha hecho toda clase de papeles. Con Guadalupe Muñoz Sampederro llevaba de quince a veinte comedias por recorrido. En «El Tenorio» ha hecho todo menos de Don Juan. Asegura que no le iría. Así como también que el verso es más fácil que la prosa.

Le gusta el cine por la vidriera que se pegan, ya que se libra tres y cuatro días por semana. En plan egoísta se queda con el teatro.

He aquí su defensa para el actor cómico: «Es un canto, una plegaria; que no se le dé tan poca importancia al género cómico. Que hacer reír es muy difícil y a nosotros no nos lo dan todo hecho.»

—¿Cuántos años le quedan?  
—Cientos treinta más.

—¿Nosotros es lo que descansamos para bien del oficio.  
E. GOMEZ BENITO

## CINEMA COCA "SODOMA Y GOMORRA"

ARGUMENTO.—El conocido tema bíblico, a través de un relato convencional, de limitados ángulos de visión, y en esa época y se trata, formalmente, de dar una visión crítica o meramente costumbrista de una época y un modo de vida localizados a través de las Escrituras.

GUIÓN.—La destrucción de Sodoma y Gomorra, la protagonista implícita de la trama, de este hecho, se ve prístinamente arrinconada por una narración que pretende ser objetiva y detallada, de las relaciones entre el pueblo hebreo de Lot y los habitantes de estas ciudades. La localización de los personajes de la historia, y su trayectoria sentimental y dinámica, ocupan buena parte del film, a través de un relato lejano, impersonal, que pocas veces llega a alcanzar un impacto emocional directamente el espectador.

REALIZACION.—Robert Aldrich decepciona esta vez. Precisamente porque de un realizador de su talla se espera siempre mucho más. Aldrich cumple una labor de oficio, vulgar y decadente, en esta coproducción franco-italiana. El autor sólo aparece a través de la película en muy contadas ocasiones: justo en las escenas de masas, de lucha, de violencia, de sadismo, de detalles gran guñolescos casi histéricos. Sólo en esas escenas el realizador da su medida. Pero esto ocurre en muy pocas veces. La desgana, la apatía, parece presidir su labor, limitada a una puesta en escena sin relieve, a un dibujo amañado y sin vigor de los personajes, y a una recreación sin garra dramática del tema. El cartón-piedra y la patetista se añaden muchas veces de la película, que transcurre desgrandemente, agitada solamente por algunos coletazos de grandiosidad y un excelente empleo del color.

INTERPRETACION.—Una Pier Angeli desacostumbrada incorpora a la mujer más tarde convertida en estatua en sal. Actuación discreta, sin matices, inexpresiva casi en todo instante. Stewart Granger, en el mismo plano de discreción, pero con mayores recursos, con más envolver... ra profesional en su actuación. Otros nombres muy conocidos, Rick Bataglia, Anouck Aimée, etc., cumplen sin sobrepasar el término medio de los protagonistas.

J. J. RODERO

## TEATRO CALDERON "CHANTAJE A UN TORERO"

ARGUMENTO.—Oscila entre lo policíaco y lo taurino, como el propio título indica. Trama muy amañada, forzada, sostenida sobre demastados latiguillos, que vienen a difuminar el ya de por sí escaso interés argumental.

GUIÓN.—Mezcla extraña y abarullada, sin límar, de lógicos y resabios policíacos, intrigantes, taurinos, sociales, etc... Diálogos de mala calidad, para la galería. Y las miradas de erotismo timorato que parece van haciéndose imprescindibles en parte de nuestro cine.

REALIZACION.—De Rafael Gil sólo cabía esperar esto. Director en pleno declive, manteniendo la narración con burdo oficio, sin ritmo y sin sensibilidad para crear una fuerza dramática, sin asidero, a la resbaladiza trama. El color, eso sí, muy brillante y sugestivo.

INTERPRETACION.—«El Cordobés» pone empeño, buena voluntad y además resulta, como en su anterior película, hombre expresivo ante la cámara. Sobresale por encima de un reparto de profesionales absolutamente sueltos por el desafortunado director.

J. J. R.

## CINE EN EL FRENTE DE JUVENTUDES

Dedicada a los socios protectores, socios de la Agrupación Deportiva Aguilas, afiliados y familiares, se proyectará hoy, domingo, día 22, y mañana, lunes, en el cine de esta Delegación, la película titulada «Alemania, zona Este», interpretada por Richard Greene, Eva Bartok y Marius Goring. Esta película estará acompañada de un complemento.

PARADAS DE TAXIS	
Plaza Mayor	28250
Ferrari	28200
Claudio Moyano	28282
Calvo Solo	28212
Plaza de España	28222
Plaza de Tenerife	32064
Plaza de Tenerife	32162
Plaza de Santa Cruz	32274
Angustias	32206
Pl. de la Cruz Verde	32270
Plaza de San Bartolomé	32246
García Morato	32072
Pl. de Marz	33188
Plaza de Colón (Avenida de la Estación)	28558

## TEATRO CARRION Hoy: 7,45 y 11 - Últimas representaciones y despedida de la comedia de mayor éxito de todos los tiempos, original de ALFONSO PASO

### LAS QUE TIENEN QUE SERVIR

Gran creación de la Compañía de Comedias de MANOLO GOMEZ BUR con JULITA MARTINEZ — SELICA TORCAL — FRANCISCO PIQUER. Los aparatos de uso doméstico que aparecen en la escena son cedidos por la Casa MARALI (Mayores de 18 años)

<b>BOXY</b> Hoy: Numeradas a las 5, 7,45 y 10,45 Segunda semana <b>JUMBO</b> (La sensación del circo) Scope-Color, con Doris Day y Stephen Boyd (TOLERADA) Localidades para mañana	<b>REX</b> Hoy: A las 4 y desde las 7,30 El espectacular film del Oeste <b>TRES HOMBRES BUENOS</b> Scope-Color Geoffrey Horne, y <b>PACHIN</b> por el niño Angelito (Mayores 14 años)	<b>LAFUENTE</b> Hoy: 4,30, 7,30 y 10,30 Cuarta semana de llenos constantes <b>EL MAYOR ESPECTACULO del MUNDO</b> Technicolor Charlton Heston, Betty Hutton, James Stewart (TOLERADA)	<b>GOYA</b> Hoy: A las 4 y desde las 7,30 Una película colonial, EL VALLE de las ESPADAS Color Spartaco Santoni y Tere Velázquez, y <b>FIEL AMIGO</b> Color Dorothy MacGuire (TOLERADA)
--	--	---	--

## TEATRO CARRION MAÑANA, A LAS 7,45 Y 11 TRES UNICOS DIAS, TRES PRESENTACION DEL FA BULOSO Y GRANDIOSO ESPECTACULO INTERNACIONAL

### OPERACION RISA...

— CON —

<b>GILA</b> Inventor de una risa nueva!	El más grande cómico de América	<b>SERGIO CORONA</b>
--	---------------------------------	----------------------

## BALLET DE POLA-STOL

La formidable orquesta-atracción portuguesa LISBOA-PORTUGAL, DE JOSE PEDRO, y un maravilloso conjunto de atracciones internacionales (Mayores de dieciocho años)  
Localidades a la venta para los tres únicos días de actuación

## LOS 5 MEJORES ESPECTACULOS DE LA FERIA...

**CALDERON HOY**  
5 - 7,45 y 10,45  
**EL CORDOBES**  
en su ULTIMA PELICULA  
**CHANTAJE A UN TORERO**  
Una nueva ocasión para admirar su disonantísimo arte en los ruidos y su gran calidad de actor (Mayores)  
Y el espectacular cortometraje en Technicolor **LA MELODIA VIAJERA**

**LOPE DE VEGA HOY**  
TARDE, 8 - NOCHE, 11  
COMPANIA TITULAR DEL TEATRO BELLAS ARTES, DE MADRID  
- con -  
ENRIQUE DIOSDADO - y -  
MARISA DE LEZA - en -  
**LA BARCA SIN PESCADOR**  
de CASONA  
LUNES Y MARTES  
DOS ULTIMOS DIAS  
Están a la venta las localidades (Mayores)

**PRADERA HOY**  
TARDE, 8 - NOCHE, 11  
Compañía de Revistas  
**ZORI-SANTOS**  
- con -  
LICIA CALDERON  
PRESENTAN  
**¡A ALEMANIA ME VOY...!**  
Nueva y espectacular versión de ANTON PI-RULERO - Con el Ballet **LAS «DORISS» GIRLS** del «Moulin Rouge» de París  
LUNES Y MARTES  
DOS ULTIMOS DIAS  
Están a la venta las localidades (Mayores)

**ZORRILLA HOY**  
TARDE, 8 - NOCHE, 11  
**ANTONIO GARISA TRIUNFA en**  
**LA CORBATA**  
de Alfonso Paso  
300 REPRESENTACIONES EN EL TEATRO REINA VICTORIA  
Mañana, lunes, DESPEDIDA (Mayores)

**CAPITOL HOY**  
3,45, 7,30 y 10,45  
TONY CURTIS  
YUL BRYNNER - en -  
**TARAS BULBA**  
EASTMANCOLOR  
PANAVISION  
veces grande  
veces apasionante  
veces sensacional  
- y -  
**LAS MIL Y UNA**  
(Complemento) (TOLERADA)

**CINEMA COCA**  
¡ÉXITO ARRILLADOR!!  
**SODOMA Y GOMORRA**  
STEWART GRANGER  
PIER ANGELI  
STANLEY BAKER  
Eastmancolor  
**HORARIO**  
4,30 - 7,30 - 10,30  
(Apta mayores de 18 años)

¡Anúnciese en este diario!  
**CINE AVENIDA**  
HOY: A las 5, 7,45 y 11 - Sigue con éxito arrollador la película más sensacional de CHARLTON HESTON  
**ORGULLO CONTRA ORGULLO**  
CHARLTON HESTON - JANE WYMAN - CLAIRE TREVOR  
THELMA RITER  
Un hombre duro, una mujer ambiciosa, una historia de violenta acción entre pozos de petróleo (AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## ZORRILLA "LA CORBATA" Por la Compañía Ramón Clemente

En Zorrilla nos ofrece la compañía de comedias Ramón Clemente la obra de Alfonso Paso «La corbata»; encargados de los principales papeles, Antonio Garisa, Olga Peiro, Pedro Hurtado, Isabel Pradas y Mari Sol Artuño

Hay un primer acto de cierta crudeza, pero en el planteamiento del autor, haciéndonos conocer las interioridades de tres hogares, sus conceptos rectores de vida, sus filosofías y tres modos correspondientes de reaccionar en sus sensibilidades ante un idéntico conflicto: el del honor.

Los dos siguientes actos enfrentan dos mundos, dos sectores, el del hombre fiel a las ideas tradicionales, perteneciente a la llamada clase media, que ha de vestir su exterior cubriendo pesadumbres de escasez, que ha de usar corbata, y el de aquellos cínicos, desorganizados capitalistas y los haraganes empujados, todos los cuales, llegada la ocasión, saltan todo obstáculo y conveniencia y se avienen por el egoísmo o la ambición, oprimiendo al que resulta verdaderamente desamparado frente a la fuerza bruta del dinero: el honrado y digno.

Lo desarrolla ingeniosamente, a vueltas de escenas cómicas salpicadas sobre un fondo de desolación que alcanza momentos patéticos.

Quizá Garisa —que buen momento el de su diálogo por teléfono para comprobar que ha acertado la quiniela— esfuerza la voz demasiado para ser oído por el público propenso a reír por todo.

Con él colaboran en sus respectivos cometidos Olga Peiro, Isabel Pradas, Mari Sol Ayuso, María Dolores Peláez, Mary Paz Yáñez, Lola Tejeda, Charito Ripoll y los señores Hurtado, Mastud, D. Valero, José Albert y Luis Dones.

El montaje, todo lo bien que consiguen las estrecheces del palco escénico del teatro de la Plaza Mayor, en el que los cómicos fueron aplaudidos.

LUIS A. VILLALOBOS

## CIRCO KRON

(Instalado en Huerta del Rey)

### ¡¡EXITAZO!!

HOY

5 - 7,45 y 10,45

CIRCO Y FIERAS

## ¡¡NOS CAPE

Los poetas de la risa. Los científicos del humor. Los monstruos de la carcajada (Autorizado todos los públicos) ¡¡ULTIMO DIA!!

Vea el espectacular cortometraje en Technicolor

## LA MELODIA VIAJERA

que se proyecta durante la presente semana en el cine

## CALDERON de Valladolid PRINCIPAL de Tordesillas

### CERVANES

A las 4 y desde las 7,30 (numeradas)

### Tres sargentos

PanaVisión - Technicolor  
Frank Sinatra, Dean Martin y Peter Lawford, y

### Alias Jesse James

Color De Luxe  
Bob Hope - Rhonda Fleming (Toleradas)

ENVIADOS POR LA UNESCO A PALENCIA

REPARTIDA POR TODA LA PROVINCIA

INVESTIGADORES BELGAS ESTUDIAN LA OBRA DEL PINTOR JUAN DE FLANDES LIMPIAN Y ESTUDIAN LAS TABLAS DEL ALTAR MAYOR DE LA CATEDRAL

PALENCIA. (Especial para PYRESA).—Un equipo de investigadores belgas están limpiando y estudiando las tablas de Juan de Flandes, del altar mayor de la Catedral de Palencia.

En el cuadro de Cervera la técnica y las caras de los tipos son todavía de influencia flamenca, y en el del Ayuntamiento de Palencia se nota otra técnica distinta al predominio del paisaje sobre las figuras.

El obispo, doctor don José Souto Vizoso, y el alcalde de la ciudad, don Juan Mena de la Cruz, hicieron una visita al equipo de restauradores y quedaron maravillados de la técnica moderna empleada y los resultados obtenidos.

Este equipo de investigadores está integrado por el profesor Paul Coremans, director del Instituto Real del Patrimonio Artístico belga y director del Patrimonio de Restauraciones de la UNESCO; el profesor Jacques Lavallée, profesor de la Universidad de Lovaina y presidente del Centro de Estudios de Primitivos Flamencos; su ayudante, señor Vandevivere, y cinco técnicos, que son tres fotógrafos, especialistas en fotografías por rayos infrarrojos y ultravioleta, y dos restauradores, entre los que se encuentra un estudiante japonés, becario del Instituto de Estudios Artísticos de Bélgica.

Este grupo de investigadores se propone hacer un estudio detenido del pintor flamenco Juan de Flandes con el fin de sacar

una copia lo más pura posible. La primera labor que llevan a cabo, además de los estudios de superficie por rayos infrarrojos y ultravioleta, es hacer una detenida limpieza del cuadro.

LA TIERRA DE CAMPOS

Palencia es una de las provincias en que más tablas dejó Juan de Flandes. Este pintor vino a España al servicio de los Reyes Católicos. En el retablo del Palacio Real de Madrid, pintado por encargo de Isabel la Católica, se nota claramente la influencia de la técnica flamenca y española, y en los de la Catedral de Palencia se pueden apreciar casi todas las cualidades de este genial pintor, la monumentalidad en la composición, la grandeza de las figuras, la maravilla de los colores y más que nada el sol y los paisajes de la Tierra de Campos. Juan de Flandes fue un gran enamorado del sol claro y diáfano de la Tierra de Campos, por lo que se le ha tachado como el primer pintor del siglo XVI que utiliza magistralmente en sus composiciones la fuerza expresiva del sol de Castilla.

CUADROS DE JUAN DE FLANDES

De Juan de Flandes había un retablo en la iglesia de San Lázaro, de Palencia, que ahora está en el Museo del Prado, y en el convento plentino de Santa Clara había otro cuadro que se encuentra actualmente en el Museo Arqueológico. En Salamanca también hay muchos cuadros de este maravilloso pintor y especialmente en la Catedral y Universidad. En la Capilla Real de Granada también hay un retablo de este mismo autor.

También en pueblos de la provincia de Palencia han aparecido numerosos cuadros atribuidos a Juan de Flandes, pero que en realidad se trata de obras de discípulos suyos, ya que este gran pintor flamenco dejó en Palencia una escuela muy influyente. El único cuadro en la provincia, y que en realidad se trata de este pintor, es el aparecido en Cervera, cuadro que estaba totalmente gris, no se apreciaba casi nada de las figuras, pero con la limpieza ha quedado como nuevo. En Paredes de Nava hay cuadros atribuidos a Juan de Flandes, pero que se debe de tratar de un discípulo muy próximo.

ESTUDIOS

Estos investigadores han estado en varias ocasiones en España. En una de ellas también visitaron Palencia, y su misión fue estudiar de cerca la obra de Pedro Berrugete para establecer una relación artística con el pintor, también flamenco, Justo de Gante. El año pasado el señor Vandevivere recorrió España estudiando los cuadros de Juan de Flandes existentes en nuestra Patria.

Este grupo de científicos ha hecho viaje de estudios por casi toda Europa, especialmente Inglaterra, Italia, Francia, Alemania y hasta Rusia (Leningrado), y ha editado monografías sobre los primitivos flamencos de Brujas y de colecciones particulares, y en el próximo mes de diciembre saldrá a luz una obra sobre "Los primitivos flamencos de la Capilla Real de Granada".

El día 22 del presente mes se irán, después de dejar las tablas del altar mayor de la Catedral de Palencia completamente nuevas y restauradas. JOSE PEREZ LLORENTE

A UN RÍTMO ESPECTACULAR

La industria española del calzado se mecaniza

Con cinco mil obreros menos que en 1958 produce nueve millones más de pares de zapatos

ELDA.—La Feria Internacional del Calzado, que tan amplia repercusión ha tenido en la provincia durante los últimos días, ha tocado a su fin. Los "stands" han comenzado a desmontarse. La pesada y voluminosa maquinaria exhibida por las importantes casas extranjeras va siendo retirada. El ambiente y la vida de la ciudad vuelven a recuperar su ritmo normal.

Para los fabricantes españoles que han concurrido o visitado el recinto ferial, el acto de clausura abre un amplio resquicio a la meditación polarizada en torno a dos interrogantes fundamentales: el aumento de las exportaciones y el incremento de la producción.

Sobre el primero de estos puntos, las palabras pronunciadas por el director de la Feria, don Roque Calpeña, son de un contenido aleccionador. España podría aumentar fácilmente sus exportaciones de calzado si sus fábricas evitasen a sus técnicos a los países consumidores, como Alemania, Suecia, Canadá, Australia, etc., para que estudiasen las características del calzado que allí se usa y se ajustasen a las mismas en sus fabricaciones para la exportación.

El contacto con estos nuevos sistemas y materiales se espera que contribuya al mejor desarrollo de la industria española del calzado que, por otra parte, ya ha recorrido un largo trecho por el camino de la mecanización durante los últimos años.

Así, podemos observar que la producción actual se cifra en unos veinticinco millones de pares de zapatos anuales, contra algo menos de dieciséis millones en 1958, teniendo en cuenta que en dicha fecha trabajaban en la referida industria 34.000 obreros y ahora sólo trabajan 29.000.

Esta disminución en la mano de obra, al tiempo de aumentar la producción, ha permitido incrementar de manera sensible la remuneración del trabajo, sin mermar para nada los beneficios del capital.

tipos de materiales plásticos para suelos, plantillos y corte, así como adhesivos modernos, con los que se pueden obtener productos de mayor calidad.

El contacto con estos nuevos sistemas y materiales se espera que contribuya al mejor desarrollo de la industria española del calzado que, por otra parte, ya ha recorrido un largo trecho por el camino de la mecanización durante los últimos años.

Así, podemos observar que la producción actual se cifra en unos veinticinco millones de pares de zapatos anuales, contra algo menos de dieciséis millones en 1958, teniendo en cuenta que en dicha fecha trabajaban en la referida industria 34.000 obreros y ahora sólo trabajan 29.000.

Esta disminución en la mano de obra, al tiempo de aumentar la producción, ha permitido incrementar de manera sensible la remuneración del trabajo, sin mermar para nada los beneficios del capital.

Un artículo de Adolfo Muñoz Alonso LA ESCUELA Y LA MISION DEL MAESTRO

La escuela ha de liberarse en algún cierto sentido del maestro para que el niño aprecie mejor la dignidad del Magisterio como dedicación vocacional.

Suena a paradoja, ya lo sé. Pero encierra una verdad que no podemos olvidar. La escuela ha de liberarse del maestro, ya que en la escuela el niño ha de serlo todo. Escuela libre del maestro no significa, ni puede significar, un puerocentrismo exagerado, en el sentido que cierta escuela activa predica. No es éste el alcance de nuestra doctrina, ahora. Lo que pretendemos señalar es que el maestro no puede constituirse en árbitro individualista de la educación de los niños. El maestro no se representa a sí mismo, sino que acepta y sirve a una misión que le ha sido confiada.

Recordando al poeta español y reflexionando uno de sus versos, podríamos poner en boca del niño este cantar dirigido al maestro:

¿Tu verdad? No. La verdad. Y voy contigo a buscarla. La tuya... ¡guárdatela! El maestro no es un mero vehículo de conocimientos que trasfunde en el niño; tampoco

un guardián de disciplina escolar. No es un semáforo de la circulación de las primeras letras o de las nociones elementales. Es algo más profundo y serio. Como que es la conciencia de la familia y de la sociedad ideales para el niño. En este sentido la misión del maestro es la más difícil, arriesgada y sublime de las misiones sociales que puede cumplir una persona. Y no creo que haya hipótesis en mi apreciación. El niño es como un inmenso e incansable galopar de fuerzas hacia un ideal limpio, en su corazón, como un bloque de mármol animado que admite el cincel que le ordene la vida y el aliento. La escuela es el taller; el maestro la gracia inspiradora.

La escuela exige del maestro la renuncia de sí mismo. En la escuela el maestro no es un pintor que copiará sobre un lienzo la imagen confusa de la vida, de la sociedad o de la ciencia, sino el hombre que se trasciende a sí mismo, inspirado en unos principios más elevados y atrayentes. No es un transmisor de doctrinas, sino un apasionado por la encarnación de la "verdad verdadera"—pues cabe la expresión— en el niño. Po-

dría pensarse que es el hombre que en el niño anida lo que ha de preocupar al maestro. No negamos que esto haya de ser tenido en cuenta, pero la misión del maestro es presentar el reino humano de la verdad habitable por los niños. No; el maestro no ha de aspirar al gozo fácil o al infortunado desgraciado de que los niños adquieran la configuración individual que él ostenta. El maestro se libera de sí mismo en la escuela haciendo donación de sí mismo en el altar de la verdad. Donación cruenta muchas veces, pero siempre exigible. No es maestro ejemplar el que consigne que sus alumnos se le parezcan, sino el que logra que cada alumno sea él, con personalidad intrínseca, comunicando con los demás en un mundo de verdades y de realidades sociales.

Escuela libre del maestro es aquella en la que el maestro es discípulo de sus alumnos en muchas de sus virtudes que adornan al niño y están ya negadas o definitivamente perdidas para el maestro. El hacerse como niño es una condición irresoluble del maestro. Para hacerse como niño sin serlo ni aparecerlo se necesita adquirir y poseer una personalidad inconfundible. Sólo los hombres que pueden decir en su vida y en sus obras "Yo"; sólo los hombres que dejan la huella de sí mismos no sólo en la tierra que pisan, sino en el aire que rompen al andar; sólo los hombres así permiten y favorecen el "Tú" del próximo, el "nosotros" de la comunidad. No es que la escuela haya de uniformar al Magisterio con un patrón; al contrario. Lo que afirmamos es que la escuela exige tales renunciaciones que el maestro ha de aceptar y respetar el desarrollo y el despliegue immanente de las virtualidades del niño, sin que la escuela convierta a los niños en espejos de la figura del maestro.

Todo el empeño de la escuela se cifra en que los niños adquieran su plenitud y despierten a la vida, iluminados por la inspiración que el maestro derrama. El maestro no puede olvidar nunca—no es la primera vez que lo recordamos— que en cualquier rincón del alma del niño está esperando la palabra exacta del ángel, como la rama espera que el poeta haga florecer en ella la rosa justa, o el arpa los dedos para la melodía, o el tullido la voz que le diga "Levántate y anda", sanado de la dolencia.

(Copyright-PYRESA. Prohibida su reproducción.)

Homenaje a los pilotos de la base de Matacán



SALAMANCA.—Aspecto que ofrece la Plaza Mayor salmantina durante el homenaje dedicado a la Escuela Básica de Pilotos de Matacán, con motivo de haberse cumplido los cien años de vuelo por ese Centro. Un avión tipo "T-6", que mil horas de vuelo por ese Centro, fue montado en la ha servido estos años para la enseñanza, fue montado en la plaza. El Ayuntamiento de Salamanca ha concedido la Medalla de Oro de la Ciudad a la citada Escuela Básica. Los actos fueron presididos por el jefe de la Región Central Aérea, teniente general González Gallarza; el general Prato Castro, director general de Instrucción, y el capitán general de la VII Región Militar, que llegó expresamente de Valladolid.—(Foto Cifra.)

BIRMINGHAM, HOY



Se ha procedido al entierro de las cuatro niñas que murieron a causa de la explosión de la bomba colocada en una iglesia protestante, en esta ciudad. La "foto" muestra el momento en que el féretro, blanco, que contiene los restos de Carol Robetson, de catorce años, es llevado a la iglesia para celebrar un funeral.—(Foto Cifra.)

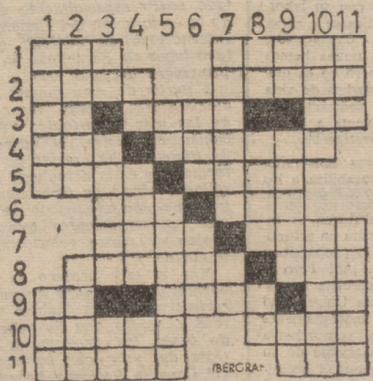
SUPRESION DE VISADOS

Por reciente acuerdo del Consejo de Ministros han sido suprimidos los visados para las salidas de nuestra Patria. Ahora ya no se precisará ese trámite protocolario en los viajes que los nacionales hagan al extranjero. La medida tiene más importancia de lo que pueda parecer a primera vista porque no consiste tan sólo en la supresión de formularios o en la simplificación de requisitos en las relaciones internacionales. Tendría entonces una importancia meramente administrativa. Sin embargo, la decisión adoptada tiene una honda significación política. Es la consecuencia o el fiel reflejo de una situación nacional que ha evolucionado radicalmente en estos últimos años.

Los visados de entrada y salida tuvieron sentido, y aun su importancia, en unas épocas en que era conveniente controlar y restringir los movimientos migratorios, permanentes o transitorios. Así lo requería el prestigio nacional, la situación económica, los fenómenos de población o la defensa de unos principios fundamentales, religiosos y políticos. La historia es pródiga en ejemplos. Todavía algunos países tienen necesidad de mantener estas trabas. Por el contrario, alcanzando un cierto nivel de bienestar político, una estabilidad social y económica, esos trámites pierden toda razón de ser y pueden producir más males psicológicos que beneficios materiales.

Este es el caso de España. Quien objetivamente observe la panorámica nacional podrá ver palpable y notablemente la transformación realizada. Aquel secular atraso con relación a otras naciones europeas ha desaparecido hasta el punto de que en muchos aspectos podemos parangonarnos con ellas. Naturalmente, aún hay sectores que deben ser tutelados y en los cuales una libertad absoluta conduciría únicamente a destruir toda la ardua labor de reconstrucción que se llevó a la práctica. Así lo han entendido nuestros representantes al discutir el protocolo de ingreso en el G. A. T. T., en el que tuvo que discriminarse entre los sectores cumplidamente desarrollados y los que aún no han alcanzado la potencia precisa. Pero la política liberadora ha sido amplia, como corresponde al nuevo nivel de vida.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES. — 1: Interjección Descendera. 2: Asignación de día, hora y lugar para tratar algo. Insignias de los nobles. 3: Al revés, letra griega. Detrás de. Artículo 4: Espasmos. Escuchabaldas. 5: En plural y fonéticamente, hierba segada y seca. 6: Al revés, donen. Cierta polo. 7: Periodo de tiempo. Domadura de potros 8: El que cuida del ganado. Voz con que se expresa un ruido 9: Terminación verbal. Espacio de tierra que ocupa un edificio. Familiar y repetido, hermana 10: Sitio poblado de pinos. Parte del río próxima a su desembocadura al mar. en plural. 11: Hueco del cañón. Letras de creer. VERTICALES. — 1: Pino muy resinoso de Méjico. Interjección. 2: Roedor parecido al ratón, pero más grande. Letras de pinar. 3: Conjuncción latina. Tienta algo encorvada. Símbolo físico. 4: Letras de ata. Cierta número. Al revés, familiar, y repetido, madre. 5: Letra griega. Pondrá fecha 6: Al revés, pariente. Hermana 7: Uniros. Nota musical. 8: Terminación verbal. Instrumento musical. Desinencia verbal. 9: Al revés, nota. Cierta planta comestible. Número romano 10: Raídas Quitar la vida. 11: Tueste. Tostase. (SOLUCION AL CRUCIGRAMA EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.)



PISCINA EN EL POLO



LA COLADA DEL FAKIR

D. CLARACIONES DEL DOCTOR OCHOA, PREMIO NOBEL DE MEDICINA

Es posible que algún día puedan crearse células vivas ESTAMOS CERCA DE HALLAR LA CURACION DEL CANCER Aun con pocos medios es posible crear una estimable labor investigadora



—Acabo de subir, doctor Ochoa, de Luarca por el viejo camino del mar y me encontré con un gran Instituto, al que llaman "Severo Ochoa". Estos días a usted le inundaron de homenajes, congresos, títulos y distinciones... Entonces, doctor Ochoa, me acuerdo de cuando usted era un perfecto desconocido en España; le hablo de sólo unos años atrás... Y pienso si estará usted enfadado con nosotros, con los viejos españoles que no le conocíamos, ni le homenajebamos, ni poníamos su nombre en los Institutos.

—Bueno... Es que yo no voy por qué me tenían que conocer científicos aparte— antes de que me otorgaran el Premio Nobel, ni en España, ni en ningún sitio. Piense usted que hay cientos de hombres en todo el mundo cuyo trabajo puede ser importante, pero cuyo nombre sólo sale a la superficie cuando surge un campanazo como el del Nobel, o algo similar... No, de verdad; no veo razón para que el español medio me conociera antes... Por otra parte, en mi pueblo, usted lo sabe, me homenajearon muchas veces, y ciertamente había gente en España enterada de lo que yo hacía.

—¿No estará usted resentido con España? —No, hombre. ¿Por qué lo iba a estar? —Pues me lo parece. Verá, es que a veces no sé cómo exhibir la gloria de nuestros hombres, como producto "typical spanish". —Eso ya es otra cosa... Yo vivo hace muchos años en Estados Unidos; allí hice toda, o casi toda, mi labor. Si alguien pretendiera exhibirme como una bandera de un sistema educati-

vo o de investigación, sería inexacto; sería una clara tergiversación, ¿sabe usted? —¿A que tuvo que renunciar para llegar a la Academia Sueca una noche, doctor...? —Bueno; pienso en el Nobel como algo accidental, no como una meta preestablecida. Pero para llegar donde estoy, de verdad no recuerdo haber tenido que renunciar a nada, en ningún sentido... —¿Ni siquiera humanamente? —Recuerda aquello de Marañón de las horas de sueño... —Mire usted: unos colegas suyos americanos me preguntaron cuál era mi "hobby". Yo les dije que mi "hobby", mi distracción, mi evasión era mi trabajo diario, con sus infinitas satisfacciones... La Bioquímica. Cuando uno trabaja tan a gusto, tan contento, tan feliz y apasionadamente como yo lo hago, no se puede hablar de sacrificios... Sí, se podría hablar de horas y horas de sueño perdidas; pero fueron horas de plena e íntima satisfacción...

—Y si tuviera que decidir entre su vida íntima, su humanidad o un gran descubrimiento? —Creo que no renunciaría a mi vida íntima por nada. —¿Qué ha dejado Severo Ochoa en la Historia de la Medicina? —Pues, sencillamente, los avances que conseguí en el campo de la Bioquímica. Y los que es pero conseguir aún. —¿Con estilo propio? —Hasta cierto punto, sí... Pero hoy día en que la Ciencia es tan intensamente cultivada, casi no es posible hablar estrictamente de "un estilo propio". Pero sí puede influir la personalidad humana.

Su trabajo

—Su trabajo, doctor... ¿Me lo define? —En pocas palabras: Vengo trabajando en la síntesis de los ácidos nucleicos y las proteínas y su relación con la genética; en otros términos, trato de profundizar en los fenómenos de la vida... —¿Para el hombre de la calle, qué importancia tiene eso? —Ninguna. —¿Cómo que ninguna, doctor? —Directa, inmediatamente, en absoluto. Claro que, más tarde o más temprano, todos los progresos tienen aplicaciones de indudable beneficio para la Humanidad. —Y trabajar tan cerca de la fuente de la vida, ¿le separa o le acerca a Dios? —Ni me acerca ni me separa. Usted comprenderá que el hombre que tiene fe, no tiene por qué perderla por eso; ni el que carece de ella, conseguirla. No creo en ese tipo de milagros... —¿Legaremos—legarán ustedes— a fabricar hombres? —Lo veo difícil. No quiero negar una remota posibilidad de conseguir materia viviente en el laboratorio. Pero, ¡si usted viera lo difícil, lo enormemente complejo que sería crear una sola célula viva...! Puede que algún día lo veamos... Pero será difícil...

—¿Y el cáncer, doctor? —A esto ya lo veo, solución más próxima. Es seguro que es asombroso ver como está fomentada y estimulada la investigación del cáncer... No se puede hacer más... —¿Cómo sería la solución? —Pues podría llegarse a través de la inmunoterapia, o sea: sueros, vacunas, o de la Quimioterapia. Incluso de ambas. —¿Qué cree usted? —Este del cáncer no es mi terreno; pero las más recientes investigaciones parecen indicar una etiología infecciosa y

Por qué se fue

—¿Por qué se marchó de España? —Con la guerra civil, con los medios españoles de entonces, un científico con amor a su profesión, con la intensa vocación que yo tenía, ¿qué horizontes, qué medios podía encontrar aquí? —¿Se marcharía hoy, doctor? —Yo me llevo un alegrón entrañable al ver, en cada viaje, el progreso, el cambio de España en este terreno. Pero si somos realistas, me volvería

la posible participación de virus. —¿Contagioso, entonces? —Podría serlo si, efectivamente, es producido por virus. Sin embargo, en animales de experimentación sólo se lo produce por inoculación directa de células cancerosas, por la de ciertos virus o por la acción de determinados agentes irritantes. Existe también un factor hereditario. —¿Para cuándo la solución, doctor? —No la veo lejana. Puede producirse, como un relámpago, en cualquier momento. —Bien. Yo quería saber qué le dio Estados Unidos a usted... —Todo cuanto tengo: medios, facilidades, acogida... Algo incomparable. —¿Y por qué se lo dio? Usted tenía ya prestigio, ¿no? —Algo sí tenía. Pero me hubieran acogido igual. —¿Seguro? —Quizá hubiera tenido que luchar más; pero me hubieran dado todo igual. —¿Y su pasaporte, doctor? —Soy súbdito americano desde 1956, igual que mi esposa... Pero tuve todo lo que tengo, mientras aún era súbdito español... El mismo puesto, los mismos cargos. —¿Menos el Premio Nobel. —Opino que hubiera realizado en España las mismas investigaciones que en Estados Unidos; hubiera podido ganar exactamente igual el Premio Nobel. De lo que no estoy tan seguro es de que, de haberme quedado en España, hubiera podido trabajar en el ambiente y con los medios que en Norteamérica me dieron... Mi esposa y yo nacimos en España, queremos a España; pero nuestra vida está allí y pensamos que debemos corresponder de alguna manera al cariño y a la generosidad que en aquella gente y aquella tierra encontramos...

—¿Ha llorado mucho...? —De dolor, por las desgracias de la vida, sí... De rabia, de despechos o frustración, no, porque siempre estuve consciente de mis limitaciones y las he aceptado... En todo caso habré dicho alguna palabra fuerte en mi laboratorio, cuando las cosas no marchan, lo que sucede bastante a menudo... Pero no se pueden describir las grandes satisfacciones que con bata blanca he tenido... —¿He leído que la Investigación americana está en manos de la industria privada... —Debe referirse más bien a la investigación técnica. La científica está totalmente encerrada en las Universidades e Institutos de Investigación. —¿Es cierto que el latigazo del espútnik ruso volvió el dinero para que los investigadores intensificaran su trabajo? —En nuestro campo estuviéramos siempre perfectamente asistidos y subvencionados mucho antes... —¿Se relaciona usted con bioquímicos rusos? —Sí, desde luego. —¿A qué nivel están?

La selección del profesorado

—Severo Ochoa, ministro de Educación en España... ¿qué haría? —Dios mío! ¡Verá usted!; Creo que todo va mejor en España; pero me parece que falla algo básico en los métodos de selección del profesorado. Considero fundamental una buena selección. Y es que en las cátedras de Medicina y Ciencias es esencial que el profesor sea no sólo competente en la enseñanza, sino que practique y fomente la investigación. Su vocación debe ser decidida y su dedicación exclusiva. ¿Qué estímulo van a recibir de otro modo los jóvenes y qué horizontes van a abrirse a su curiosidad e inquietud intelectual? La cátedra debe ser casi un sacerdocio y sus funciones deben llenar plenamente la ambición y aspiraciones del profesor; no debe ser un peldaño que facilite el ascenso a otras cumbres... Y también creo que hay mucha, muchísimo que mejorar en el nivel cultural, que hay que fomentar mucho más la investigación... —¿Ese no es un problema de dinero? —Bueno, esto puede ser un tópico, y una manera de eludir el enfrentarse cara a cara con el problema. Personalmente creo que incluso con pocos medios se puede crear, hacer una estimable labor investigadora. Lo esencial es crear un ambiente, una afición, una pasión... Claro que también es necesario que el investigador pueda vivir de corosamente, sólo con su labor, sin tener que dedicarse a otras cosas para vivir... Ciertamente, los investigadores nunca hemos vivido con lujo; pero no es mucho pedir unos medios de vida decorosos, para dedicarse exclusiva e intensamente a la docencia y a la investigación.

—En el problema universitario, ¿usted responsabiliza a los jóvenes españoles? —No. Porque el joven es receptivo. Pero necesita un estímulo. Ese estímulo lo proporciona un buen profesor. ¡Ah! Pero es que el profesor necesita un estímulo, que es una Universidad bien organizada, medianamente dotada, tolerante, comprensiva y, sobre todo, consciente de su misión. Y la Universidad necesita un último estímulo, que es el país. —¿Vamos bien? —Ya se lo he dicho: España mejora. Desde el avión, cada viaje veo el país más verde y menos árido. Ha sido una serie de grandes satisfacciones el contacto con los jóvenes científicos y universitarios españoles, aquí y en el extranjero, y me ha impresionado su gran mejora intelectual y científica, su inquietud espiritual... Y quiero subrayar la enorme satisfacción que me produjo la reciente reunión de bioquímicos españoles en Santiago, en la que oí comunicaciones de verdadero valor.

—¿Que escucha, que lee, como se divierte un Premio Nobel? —Como otra persona cualquiera hombre... A mi señora y a mí nos gusta el arte, la música, la ópera, el teatro... Vamos siempre que podemos.

—¿Más retrasados que en Norteamérica. No por menor capacidad intelectual o humana, sino porque el Gobierno ruso sólo apoya lo que entiende tiene un interés inmediato, práctico o de propaganda... En el campo de la Bioquímica, no se apoyan de lleno... Realmente, no pueden hacer progresar todo al mismo tiempo, como en Estados Unidos. —¿Dónde trabaja usted? —En la New York University. No en la Universidad de Nueva York, como se ha dicho. Allí hay cinco Universidades. —¿Qué grupo dirige? —Tengo diez o doce colaboradores inmediatos. El Departamento de Bioquímica, que yo dirijo, lo componen unas cuarenta personas: profesores, ayudantes, becados... —¿Gente joven? —Mucha gente joven, generalmente becados, cuyas solicitudes yo selecciono.

Y, como cualquier matrimonio, vemos televisión. No siempre, porque por allá también dan buenos latazos.

La nostalgia

—¿Añora al pueblo...? —Pues, hombre, uno siempre piensa con ternura —más si es gallego o asturiano— en el sitio donde nació. Pero sin lágrimas. Allí tenemos nuestra vida, perfectamente feliz, tranquila, en medio de su agitación... Una vida que llena nuestras inquietudes intelectuales. Pero no olvide que viajamos a menudo y venimos con cierta frecuencia aquí. —¿A un Premio Nobel de Medicina, quien le atiende cuando se enferma? —Nunca he pasado de una gripe, afortunadamente, pero llamaría a cualquier compañero tanto allí como aquí... —¿Si mañana en la Romería de San Timoteo encuentra a una niña herida, ¿qué haría? —Ir en seguida por un médico. Yo no he ejercido nunca la Medicina. Pero, en fin, si la herida no fuese importante creo que hasta me atrevería a hacer la primera cura. PEDRO RODRIGUEZ (Copyright PYRESA. Prohibida su reproducción.)

NOTICARIO FILATELICO

El coleccionismo de sellos ha adquirido en los últimos diez años un ritmo acelerado en todo el mundo. En España concretamente, el avance se ha dejado sentir especialmente desde la celebración del Congreso Internacional de Filatelia, que tuvo lugar en Barcelona, en la primavera del año 1960. A partir de esta magna exhibición de la gran mayoría de las más importantes colecciones mundiales, el número de filatélicos ha crecido de tal forma, que en la actualidad los sellos o series de tipo conmemorativo son adquiridos en cifras tan importantes que se agotan en plazos relativamente cortos. Mas si este proceso es ya normal y no produce sorpresa, recientemente ha habido un caso concreto que ha superado todas las previsiones. Se trata del sello que en honor del Concilio Vaticano Segundo fue puesto en circulación el 29 de diciembre del pasado año y ya, desde hace más de dos meses, se encuentra agotado. Es decir, que un valor, con una tirada de cuatro millones de ejemplares, ha desaparecido en menos de seis meses. Dado el éxito de este sello, sería muy interesante que en su día, cuando el mencionado Concilio Vaticano Segundo reanude sus tareas o cuando termine, se confeccionara otro sello que recordara la efeméride. No es de extrañar el rápido efecto postal, pues el mismo es de primerísima calidad, realizado en caligrafía y con unos colores atunados que realzan el dibujo, que mereció cuando fue puesto en circulación una amplísima crítica favorable entre los coleccionistas y la Prensa filatélica tanto nacional como extranjera.

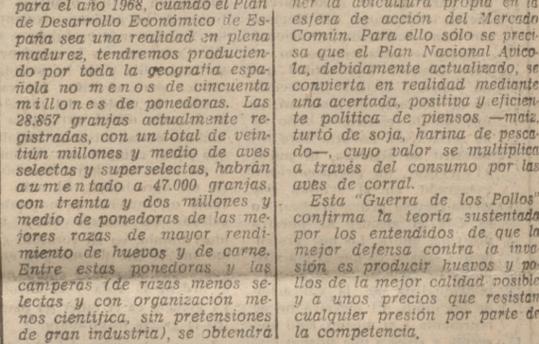
LA "GUERRA DE LOS POLLOS" DE ESPECTADORES A POSIBLES ACTORES

En sólo cinco años España ha superado el déficit y alcanzado una producción de huevos por valor de 13.000 millones de pesetas. Está en condiciones de, en breve plazo, competir con los países del Mercado Común Europeo

Nos hallamos ante una pugna comercial a la que se ha dado en llamar "Guerra de los Pollos" y en la que se ventila la hegemonía en el mercado por la que luchan los Estados Unidos al invadir el área germana—fuerte consumidora—, tradicionalmente abastecida por los países productores de la Europa oriental y el Oriente Medio, hondamente preocupados ante una expansión que pone en peligro la puesta en marcha de los planes del Mercado Común Europeo, en el seno del cual los países afectados por la ofensiva estadounidense fían en las exportaciones de huevos y aves como firme puntal de su mejora económica. Desde una plataforma que no puede ser indiferente, dado el avance de la riqueza agrícola española, estamos presenciando una lucha a la que a poco que mejoren las circunstancias podremos concurrir como combatientes. El suceso pone de actualidad una circunstancia en la que muchos españoles no han reparado pese a que el mercado interior está demostrando, de un tiempo a esta parte, el creciente auge de una industria que hace apenas cinco años no podía hacer frente a las necesidades nacionales. Es un hecho real que entre las realidades económicas españolas del momento figura nuestra avicultura, que ha logrado una preparación que la capacita para hacer frente a las mayores empresas.

Si el consumo de aves de corral resultaba hace algunos años poco menos que un lujo, si nuestra Patria era deficitaria de huevos, que habíamos de importar de Turquía y los Países Bajos de Europa, ¿no es esperanzador que actualmente se obtengan no menos de seis mil trescientos millones de huevos, lo que representa el cien por cien de la producción que obteníamos hace apenas un lustro? Si esto ocurre con los huevos, no menos cierto y del mismo interés es el hecho evidente y comprobable del fabuloso consumo de pollos, cuyo precio de venta ha dejado de resultar prohibitivo. La carne de pollo está mas barata que la de ternera, la de cordero y la de ciertas clases de vacuno mayor. Así se explica—sin olvidar el evidente aumento del poder adquisitivo— la espectacular elevación de demanda que corre parejo con el creciente aumento de la producción; hasta tal punto que desde el año pasado estamos en condiciones de permitirnos el lujo de exportar. Y si de momento nuestras exportaciones de excedentes no son importantes y aun esporádicas, no deja por ello de resultar significativo y harto esperanzador el hecho de que se haya pasado del

índice negativo a una producción de huevos superior a nuestras necesidades y cuyo valor total excederá este año de los trece mil millones de pesetas. En fecha reciente y por primera vez tan capacitada como es el presidente del Grupo Nacional de Avicultura del Sindicato Nacional de Ganadería, don Manuel Rabanal Luis, ha hecho públicos los resultados de un estudio sobre la materia, y según los cuales, basándose en hechos concretos, valdría que una producción de 8.600 millones de huevos, se asegurarán las necesidades interiores y un superávit de 162 millones de huevos exportables. Véase, pues, cómo, de meros espectadores, podemos "usar el papel de actores en esta "guerra" que se ha desencadenado entre el poderío de las granjas norteamericanas y los ejércitos de avicultores europeos y de la ribera oriental mediterránea, cuya capitania ha asumido Francia en su empeño de impo-



para el año 1968, cuando el Plan de Desarrollo Económico de España sea una realidad en plena madurez, tendremos producido por toda la geografía española no menos de cincuenta millones de ponedoras. Las 28.857 granjas actualmente registradas, con un total de veintinueve millones y medio de aves selectas y superselectas, habrán aumentado a 47.000 granjas, con treinta y dos millones y medio de ponedoras de las mejores razas de mayor rendimiento de huevos y de carne. Entre estas ponedoras y las camperas (de razas menos selectas y con organización menos científica, sin pretensiones de gran industria), se obtendrá

ner la avicultura propia en la esfera de acción del Mercado Común. Para ello sólo se precisa que el Plan Nacional Avícola, debidamente actualizado, se convierta en realidad mediante una acertada, positiva y eficiente política de piensos —mat, turtó de soja, harina de pescado—, cuyo valor se multiplica a través del consumo por las aves de corral.

CONCURSO DE ESCAPARATES PRIMER PREMIO: "ALMACENES FUENTE DORADA"



Realizado con verdadero primor de orfebre, en motivos de alta arquitectura de nuestro Palacio Consistorial en los "Almacenes Fuente Dorada". El Ayuntamiento aparece vestido de gala con las tres banderas ondeando como en las grandes festividades. Ante el lucio un her-

moso escudo de nuestra provincia, confeccionado con la misma habilidad. El escaparate de los "Almacenes Fuente Dorada" ha sido en justicia merecedor de este primer premio que ha obtenido el tradicional concurso de escaparates.

Anúnciese en este diario

# CINCO AÑOS EN RUSIA (1)

## Los precios en Moscú son extraordinariamente altos

Los teléfonos están intervenidos y los chóferes y criados para extranjeros son agentes del Partido

Por AURELA CARRISON



Los ojos de Iván nunca dejan de observar al extranjero que reside en Moscú, con respecto a quienes forman parte del Cuerpo Diplomático, la vigilancia es constante e incansable.

En los primeros meses resulta difícil soportarlo —dice Joan Hallett, esposa del comandante Oliver Hallett—. Más tarde nos acostumbramos al oír del magnetofón cada vez que descolgábamos nuestro teléfono y a que un coche siguiera siempre al nuestro.

La entrada de los Halletts en la vida diplomática fue rápida e inesperada. Se necesitaba un oficial que hablara el ruso, y como el comandante Hallett había estudiado el idioma en 1947 en la Escuela Naval de Idiomas de Anacostia, estaba capacitado para cumplir los requisitos exigidos.

¿Se decidirán a solicitar el puesto? La respuesta fue afirmativa. Para Oliver Hallett aquel puesto significaba ampliar su preparación y prepararse para su puesto diplomático. Para Joan, ir de tiendas, ir de tiendas.

Imagínese confeccionando la lista de todas las cosas que necesitarían en los próximos dos años. No todas las mujeres tienen que ir a la tienda a pedir: "Por favor, deme dos cajones de pasta dentífrica", o "Quiero veinte pares de zapatos".

Los Halletts habían sido informados de que el precio de casi todos los artículos que se venden en Rusia es altamente prohibitivo. Además había que contar con que muchas cosas ni siquiera podían encontrarse a precios elevados.

Llevaron consigo carne envasada, frutas en conserva, jugos de frutas, leche en polvo y toda clase de jabones. Esto sin mencionar otros artículos mucho más livianos, como agujas, botones y cordones para los zapatos.

Los Halletts llegaron a Moscú en noviembre de 1958. Su primera residencia fue un piso. Todos los extranjeros pertenecientes al Cuerpo diplomático o que se hallan en Rusia como corresponsales de Prensa, viven en bloques de viviendas que les alquila el Gobierno soviético. Todos estos bloques se hallan aislados del exterior y poseen tan sólo una salida a la calle, vigilada noche y día por dos hombres armados.

Poco tiempo después de su llegada, los Halletts se mudaron a la Embajada. Este es un gran edificio alquilado al Gobierno norteamericano a un precio exorbitante. La escasez de viviendas en Moscú



es sencillamente angustiosa, y los Halletts se consideraron afortunados al conseguir un apartamento con dos dormitorios, cocina, baño y una combinación de comedor-cuarto de estar.

El techo de su nuevo domicilio tenía una altura de cuatro metros y todas las ventanas eran dobles, dejando un espacio entre la ventana exterior y la interior. Esta cámara de aire templaba un tanto la temperatura durante el invierno.

Como afuera había una temperatura de veinte grados bajo cero, los Halletts esperaban que tendrían que llevar constantemente en su casa ropa de invierno, pero no contaban con que la calefacción central de la casa convertía a su piso en un verdadero horno en el que habían de permanecer con ropa veraniega.

Junto con su apartamento, los Halletts disponían de los servicios de una criada que trabajaba toda la jornada. Allí acababa la generosidad de los soviéticos. Se registraban todas sus entradas y salidas, las conversaciones telefónicas y el correo. De gran parte de estas actividades se encargaba, naturalmente, la propia criada, que informaba directamente a sus superiores soviéticos.

Parece innecesario decir que la criada se llamaba Olga. Era inteligente, hablaba inglés y aprendió muy pronto las particularidades idiomáticas americanas de los chicos de los Halletts: Christopher, de once años; Carolyn, de diez, y Pelly, de cuatro. Olga no tenía libertad para abandonar su empleo cuando lo deseara, pero podía ser despedida o despedirse cuando lo ordenara el partido.

Además de Olga, los Halletts podían emplear chóferes rusos en los coches de la Marina americana. Como es natural, no estaba en libertad de elegir el chófer que quisieran, sino que sólo tenían que aceptar el que se les fijaba, y que era, como Olga, un informador del partido.

Cuando salían solos, sin el acompañamiento de un chófer, resultaba inevitable sentirse seguidos inmediatamente. Pero ellos, al igual que los demás residentes extranjeros en Moscú, jamás trataron de despistar a su seguidor. Sabían que, a la larga, era mucho mejor que éste fuera el mismo, en vez de que, tras una escapada, se les asignara mayor número de sabuesos.

(Copyright-PYRESA.—Prohibida su reproducción.)

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

LIBERTAD SANTIAGO, 19

Que \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_

calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_

se suscribe a LIBERTAD por un \_\_\_\_\_

proporcionable mientras no avise a la Administración.

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1963

Firma \_\_\_\_\_

PRECIOS. TRIMESTRE 135 Ptas. SEMESTRE 270. AÑO 540

NOTA.—EL PAGO SE ENTIENDE POR ANTICIPADO.

## EL COMUNISMO RUSO SE ENCUENTRA HOY EN CRISIS

### LLEGARA UN DIA EN QUE RUSIA PUEDA SER INTEGRADA EN EUROPA

#### Declaraciones del archiduque Otto de Habsburgo para la Agencia PYRESA

El comunismo ruso ha envejecido y carece de dinamismo revolucionario. Por el contrario, el comunismo chino, con su potencial nacionalista, va a protagonizar los movimientos políticos de los países de color.

El archiduque Otto de Habsburgo me ha hecho esta afirmación en el chalet que posee en Benidorm, y en el curso de unas declaraciones que ha tenido la gentileza de conceder para la Agencia PYRESA.

El chalet que se alza frente al Mediterráneo, en la Sierra helada de Benidorm, está dentro de lo que pudiéramos llamar zona de influencia alemana. La colonia más importante de veraneantes de Benidorm es la de los alemanes, quienes prefirieron siempre para asentarse esta Sierra y sus proximidades. Es en el mes de septiembre cuando la afluencia de turistas alemanes es mayor, y es en un día soleado de septiembre cuando entrevisté al Archiduque.

Mi primera pregunta ha sido ésta:

—¿Cree Su Alteza que un acuerdo entre Norteamérica y Rusia podría afectar el desarrollo del espíritu europeo?

—Sin duda alguna. El movimiento hacia la unidad de Europa tendrá que hacer frente a circunstancias más adversas, pero es irreversible. Por otra parte, no hay razón alguna para hacer concesiones de ninguna clase al comunismo, y yo espero que Kennedy, que es un político realista, con buen sentido, no afloje ninguno de los sistemas en que se basa la defensa de Occidente.

—Sin embargo—le digo—, en Rusia parece iniciarse una evolución, determinada por la presencia beligerante de China. ¿Se trata, a su juicio, de una respuesta táctica o de un proceso histórico?

Vivaz y nervioso, el archiduque Otto de Habsburgo parece a veces un latino. En la conversación se mantiene el acento. Cuando ha cobrado presa, su pensamiento se dispara y no reposa hasta la posesión total de la pieza.

A mi pregunta, el Archiduque me ha contestado:

—Es indiscutible que ha sido China la que ha producido el "tour d'horizon" de la política internacional. Pero el comunismo ruso no tiene nada que ver con el chino. El comunismo ruso se encuentra hoy en crisis porque es una doctrina del siglo XI, basada en supuestos sociales anacrónicos. En su seno fermentan graves contradicciones, ya que los progresos económicos logrados por su régimen no pueden ser inscritos en un marco marxista. Para el comunismo ruso lo fundamental es la subversión social, mientras que para el chino lo primero es la subversión nacionalista. Constituye así una nueva versión del nacionalsocialismo. Llegará un día en que Rusia pueda ser integrada en Europa.

Nuestra conversación tenía lugar a muy pocos días de la marcha de los negros sobre Washington. Su patético clamor resonaba todavía en las páginas de los periódicos y en un diálogo sobre los temas de la actualidad la alusión resultaba necesaria. Venía, además, al hi-

lo del problema de China, que estábamos tratando.

Fue en este momento cuando el Archiduque me dijo:

—China protagonizará el movimiento político de los pueblos de color. Norteamérica ha sufrido un error al considerar la problemática de estos países sobre un plano estrictamente económico. Sin embargo, España tiene mucho que decir en este terreno. Su huella en los países que ha educado no ha sido borrada por el tiempo, porque entendió la relación de hermandad entre los hombres como un hecho de naturaleza espiritual.

El giro de la conversación nos había colocado frente a dos ideas, la de Europa y la de la Cristiandad.

Yo le pregunté entonces al Archiduque:

—¿Cree Su Alteza que existe hoy algún desajuste entre el pensamiento cristiano y las exigencias de las coyunturas sociales y económicas, y que ese desajuste puede menoscabar la jerarquía de ese pensamiento y su eficacia?

Otto de Habsburgo me contestó en los siguientes términos:

—Me interesa mucho su pregunta, a la que va a responder el Concilio Ecueménico. Hasta ahora hemos estado viviendo del genio del Concilio de Trento, que armó al catolicismo para una resistencia de 300 años. Pero la Iglesia Católica ha pasado ya a la ofensiva y las "elites" están volviendo a la fe. Los más grandes sabios del mundo técnico son creyentes y la Iglesia prepara su respuesta a la nueva situación.

Era mediodía en Benidorm y la luz se hacía ante nuestros ojos como un prodigio.

—Mis niños están tristes por que se acaba el verano y tienen que regresar a Alemania—juron las últimas palabras del Archiduque.

Y yo le dije hasta luego, porque Otto de Habsburgo es uno de los más leales amigos de España y siempre que se va tiene ya fijada la fecha para volver.

### TEMAS DEL MOMENTO

## EL SUPERFOSFATO Y LA SEMENTERA

Por MANUEL BRESCANÉ CABEDO  
— Perito Agrícola del Estado —

Las condiciones en que se desenvuelve la economía agrícola de nuestra nación actualmente aconsejan la obtención de producciones altas de cereales por hectárea cultivada, aunque para ello, como es lógico, haya que incrementar los gastos de cultivo y abonado. Una cosecha escasa, aun con menores gastos de producción, resulta antieconómica; el cultivo "deficiente" es práctica totalmente rechazable en los momentos actuales.

Las normas lógicas de buen cultivo exigen el empleo de semillas seleccionadas, abonados abundantes y prácticas de laboreo racionales. Todo ello, como es natural, aplicado a terrenos de calidad alta o media, pues los de clase inferior no deben ser sembrados, sino sólo bien dedicados a pastos o a bosques. En nuestro país, en este aspecto, se realizó una labor poco adecuada cuando se pusieron en cultivo tierras pobres o de fuerte pendiente que nunca debieron ser roturadas.

En tierras apropiadas y con prácticas de cultivo acordes a la técnica actual, la fertilización debe ser generosa, dando a la tierra lo que necesita, no sólo para la cosecha inmediata, sino para ir formando reservas e ir elevando paulatinamente la fertilidad del suelo.

En los cereales, el superfosfato de cal debe ser considerado como la base fundamental del abonado, debidamente completada con abonos nitrogenados y potásicos. El fósforo es consumido ampliamente por los cereales, los cuales lo exigen para la formación del grano; si escasea la fertilización fosfatada, se observa un desequilibrio notable entre el aspecto de las

plantas y su escasa fructificación. Por el contrario, con un abonado fosfatado abundante, las espigas se presentan bien granadas y el peso de la fanega o del hectolitro de grano es muy elevado.

La aplicación del superfosfato debe realizarse con anterioridad a la siembra, aprovechando una labor profunda o dándole con este objeto. Una vez en el suelo, el ácido fosfórico no se pierde, aun en el supuesto de que las condiciones meteorológicas de la campaña impedirían el logro de una cosecha satisfactoria; en ese caso, queda almacenado, a disposición de la cosecha venidera.

Conviene insistir siempre cerca de los agricultores en el sentido de que no existe una relación directa e inmediata entre las aplicaciones de superfosfato y las cosechas recogidas. Es cierto que los resultados del abonado se observan ya en el primer año, pero no en su totalidad. Los beneficios obtenidos con una fertilización apropiada se reflejan en los años siguientes. Del mismo modo, el abonado no debe hacerse una vez o cada cierto número de años, sino todos los años o todos aquellos en que se siembre la parcela.

La transformación de las condiciones de fertilidad de la tierra requiere tiempo; nunca se insistirá bastante en este punto. Y ello obliga a realizar reiteradas aportaciones de abonos, tanto fosfatados como nitrogenados y potásicos, buscando el objetivo de elevar aquella fertilidad. Aunque no sean desdoblables los aumentos inmediatos de producción que, en parte, han de ayudar al financiamiento de la citada mejora.

### CONCURSO DE ESCAPARATES

## TERCER PREMIO: "P. O. Y. C. E."



El escaparate de la casa "Proyectos, Obras y Construcciones Eléctricas" (P. O. Y. C. E.) ha sido galardonado con el tercer premio del concurso de escaparates. La originalidad tiene plantado

aquí un baluarte. Se podría titular la escena "El progreso". El "cuadro" representa, a nuestra izquierda la fotografía, a una anciana —la abuela— que en un día de invierno escucha un viejo aparato de radio y se calienta con

una sucia estufa de carbón. A su lado, contrastando con la escena, dos señoritas de nuestros días ven la televisión y se calientan con un moderno calentador de gas butano. Los tiempos cambian!

# NUESTRA Ciudad

## HOY SE CELEBRA EL «DIA DE MADRID»

En la culminación de las Fiestas celebramos hoy el "Día de Madrid", en fraterno homenaje que Valladolid tributa cariñosamente a la capital de España y perpetuando el testimonio entrañable afecto dedicándole una de sus más céntricas plazas, la que anteriormente se conocía con el de Hacienda.

Publicamos a continuación muy complacidos el saludo que, en nombre de la ciudad dirige el Alcalde de Valladolid a su colega madrileño y a la Comisión de capitulares que le acompañan. También damos cuenta sucintamente del programa de actos que exteriorizan el homenaje de la ciudad del Pisuerga a la del Manzanares:

### Saludo a Madrid

En un amable gesto de deferencia y atención, hoy "Día de Madrid", tendremos entre nosotros a la más alta y genuina representación de la Villa de Madrid y capital de España: a su alcalde, excelentísimo señor conde de Mayalde, acompañado por una comisión de capitulares del Ayuntamiento madrileño, que han llegado hasta nuestra ciudad para recibir un homenaje popular de Valladolid al pueblo de Madrid y a su Concejo, homenaje que hará más solemne la presencia de tan ilustres personalidades.

Aprovechando tan feliz coyuntura, patente expresión de las amistosas y cordiales relaciones que existen, como siempre han existido, entre Valladolid y Madrid, el pueblo vallisoletano espera del excelentísimo señor Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Madrid sea portador a su regreso del más efusivo y entrañable mensaje de saludo de esta capital de provincia a la capital, espléndida, magnífica, de España.

Y con ese saludo, nuestra admiración. Siempre fue Madrid el espejo donde se miró y una de las poblaciones que más admiró Valladolid. Por eso, desde hace tiempo, ella fue nuestro modelo y nuestro acicate, a la escala que las circunstancias geográficas, políticas y económicas, el rango y la función de cada una lo permiten.

Hoy, a las ocho de la tarde, ante la Plaza de Hacienda y ahora Plaza de Madrid, que como tal quedará oficial y solemne y en el corazón de los vallisoletanos, se efectuará ese homenaje que el corazón de

la Vieja Castilla rinde al Corazón de la siempre joven España. Es seguro que la ciudad, con entusiasmo, con la más entrañable cordialidad, se sumará a dicho acto de homenaje, dando público y vivo testimonio de la comprensión y estrechos lazos existentes entre ambas poblaciones y rubricando con su presencia el fraterno sentimiento que vibra en el saludo y el estrecho abrazo que el excelentísimo señor Alcalde de Madrid se dignará llevar al pueblo cuyo Ayuntamiento con tanto acierto preside. — SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ, Alcalde de Valladolid.

### ACTOS

A las 13.30.—Recepción al Alcalde de Madrid y acompañantes en la Casa Consistorial.

A las 19.—Concierto por la Banda Municipal de Madrid en el Auditorio del Campo Grande. Interpretará el siguiente programa:

"Rienzi", obertura, Wagner; "Los preludios", poema sinfónico, Liszt; "Madrid", canción de la Maja, Villa; "La verbená de la Paloma", selección, Bretón.

A las 20.—La misma Banda interpretará en la Plaza de Madrid el intermedio de "La boca de Luis Alonso" (Jiménez) y selección de "La revoltosa" (Chapi).

A continuación, en la citada plaza, se procederá por el Alcalde de Madrid a la inauguración de la misma con su nuevo nombre, dedicado a la capital de España, asistiendo las autoridades provinciales y la Corporación Municipal en pleno. Pronunciarán discursos el conde de Mayalde y don Santiago López González, alcaldes respectivos de ambas ciudades.

## LA FIESTA NACIONAL

### OSCAR REALME, TOMA LA ALTERNATIVA EN OVIEDO

#### Terminó la Feria de Salamanca

OVIEDO, 21.—Corrida de San Mateo. Cinco de Atanasio Fernández y uno de Martínez Elizondo.

Oscar Realme, de Méjico, que toma la alternativa de manos de Diego Puerta, ovación y vuelta al ruedo y aplausos.

#### EN LOGRONO

LOGRONO, 21.—Primera de Feria. Casi lleno. Toros de don Antonio Pérez de San Fernando. De poca bravura y escaso poder. La mayoría fueron pitados en el arrastre.

Paco Camino, silencio, y gran bronca.

"El Viti", aplausos, y gran bronca.

"Palmeño", ovación, y una oreja.—Cifra.

#### EN SALAMANCA

SALAMANCA, 21.—Quinta y última de Feria. Lleno. Tiempo lluvioso. Un toro de Barcial, en puntas, para el rejoneador don Alvaro Domecq, y seis toros de don Salvador Guardiola Fantoni, que fueron aplaudidos en el arrastre.

Fermín Murillo, palmas, y petición de oreja.

Andrés Vázquez, silencio, y pitos.

Rafael Chacarte, oreja y aplausos.—Cifra.

#### EN REQUENA

REQUENA, 21.—Media entrada. Toros de don Juan Covaleda, que cumplieron.

"Pedrés", dos orejas y vuelta en su primero y en el segundo aplausos.

"Miguelín" se limitó a cumplir en sus dos enemigos.

"Mondéño", ovación y vuelta en el primero. Aplausos en el último.—Cifra.

La entrega de los premios a los comercios ganadores, por el orden siguiente: "Almacenes Fuente Dorada", "Armería Castro", "P. O. Y. C. E.", "La Esfera", "Simeón" y "El Palacio de Cristal".

El representante de "Almacenes Fuente Dorada", después de recibir el premio de 10.000 pesetas, hizo entrega del mismo al Alcalde para que lo destinase a obras benéficas, generoso rasgo de esta firma comercial que el Alcalde agradeció e hizo constar que dicho dinero iría destinado al Refugio de Indigentes.

## ENTREGA DE LOS PREMIOS DEL CONCURSO DE ESCAPARATES



El apoderado de "P. O. Y. C. E.", don Francisco Miguel Benito, en el momento de recoger el premio de 4.000 pesetas y placa de plata, que le han correspondido a la casa que representa en el Concurso de Escaparates.

A las nueve de la noche tuvo lugar en el Ayuntamiento la entrega de los premios del tradicional concurso de escaparates. El Alcalde pronunció unas palabras de felicitación a la Cámara de Comercio e Industria, representada por su vicepresidente, señor Chamorro, y el secretario, señor Allué, e igualmente felicitó a las casas comerciales ganadoras y a todos cuantos habían colaborado en este concurso, en el que se centran la elegancia y el buen gusto en la presentación de los escaparates.

Seguidamente el Alcalde hizo

## Ayuntamiento de Valladolid ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» del día 18 de los corrientes aparece publicado el anuncio para enajenar, mediante subasta pública, un solar de propiedad municipal sito en la calle de Ferrari, esquina a la de Quiñones, de 236,32 metros cuadrados en planta baja y 295,59 metros cuadrados en las restantes. Tipo de subasta: 2.955.900,00 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse en la Oficina Mayor donde se halla de manifiesto el expediente, todos los días laborables de diez a una de la tarde, hasta el día 14 de octubre próximo, y la subasta tendrá lugar el día 15 de dicho mes, a las doce horas.

Valladolid, 19 de septiembre de 1963. — El Alcalde, SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ.

## SUCESOS

### INCENDIO EN LA CALLE DE SAN ISIDRO

Ayer, sobre las once y cuarto de la mañana, se inició un incendio en un piso de la vivienda número 8 de la calle de San Isidro, propiedad de doña Francisca Martín, a causa, probablemente, de la inflamación del depósito de una cocina de las de petróleo. El fuego alcanzó caracteres alarmantes, teniendo que ser avisados los bomberos, personándose la Segunda Sección, al mando del capitán don Domingo Martín, con el motorbomba «Lanz-Rover» y el «Pegaso», quedando sofocado el incendio a las doce horas aproximadamente. El fuego destruyó puertas, estanterías y otros objetos por un valor aproximado de seis mil pesetas. El inquilino del piso siniestrado tuvo que ser asistido de diversas quemaduras, producidas al saltarle el petróleo encendido.

### Maticula en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos

Se halla abierta en esta Escuela la matrícula para el curso académico 1963-64, tanto ordinaria como de ingreso. Se establece en el próximo curso el nuevo plan de estudios aprobado por Decreto de 24 de julio último («Boletín Oficial del Estado» del 6 de septiembre), pero los alumnos que lo deseen podrán matricularse de forma independiente en asignaturas del plan anterior.

Las condiciones y requisitos se detallan en el tablón de anuncios del centro.

### LA FIESTA NACIONAL

### OSCAR REALME, TOMA LA ALTERNATIVA EN OVIEDO

#### Terminó la Feria de Salamanca

OVIEDO, 21.—Corrida de San Mateo. Cinco de Atanasio Fernández y uno de Martínez Elizondo.

Oscar Realme, de Méjico, que toma la alternativa de manos de Diego Puerta, ovación y vuelta al ruedo y aplausos.

#### EN LOGRONO

LOGRONO, 21.—Primera de Feria. Casi lleno. Toros de don Antonio Pérez de San Fernando. De poca bravura y escaso poder. La mayoría fueron pitados en el arrastre.

Paco Camino, silencio, y gran bronca.

"El Viti", aplausos, y gran bronca.

"Palmeño", ovación, y una oreja.—Cifra.

#### EN SALAMANCA

SALAMANCA, 21.—Quinta y última de Feria. Lleno. Tiempo lluvioso. Un toro de Barcial, en puntas, para el rejoneador don Alvaro Domecq, y seis toros de don Salvador Guardiola Fantoni, que fueron aplaudidos en el arrastre.

Fermín Murillo, palmas, y petición de oreja.

Andrés Vázquez, silencio, y pitos.

Rafael Chacarte, oreja y aplausos.—Cifra.

#### EN REQUENA

REQUENA, 21.—Media entrada. Toros de don Juan Covaleda, que cumplieron.

"Pedrés", dos orejas y vuelta en su primero y en el segundo aplausos.

"Miguelín" se limitó a cumplir en sus dos enemigos.

"Mondéño", ovación y vuelta en el primero. Aplausos en el último.—Cifra.

La entrega de los premios a los comercios ganadores, por el orden siguiente: "Almacenes Fuente Dorada", "Armería Castro", "P. O. Y. C. E.", "La Esfera", "Simeón" y "El Palacio de Cristal".

El representante de "Almacenes Fuente Dorada", después de recibir el premio de 10.000 pesetas, hizo entrega del mismo al Alcalde para que lo destinase a obras benéficas, generoso rasgo de esta firma comercial que el Alcalde agradeció e hizo constar que dicho dinero iría destinado al Refugio de Indigentes.

## PLAZA D TOROS DE VALLADOLID HOY

A las cuatro y media de la tarde

Gran Corrida de Toros! Un novillo-toro para el rejoneador

D. FERMIN BOHORQUEZ y seis toros de don Antonio Flores Tassara, de Sevilla,

para GREGORIO SANCHEZ LUIS SEGURA

VICTORIANO VALENCIA

Taquillas: Calle Alcalleres, a partir de las diez de la mañana. En la Plaza de Toros, a las horas de costumbre.

## INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

### Al cabo de treinta y tres años de vigencia

# SE LEVANTA EN LA ARGENTINA EL ESTADO DE SITIO

Preocupación de un cardenal venezolano por la violencia desatada en el país

La rebelión de los sargentos brasileños era de inspiración comunista

BUENOS AIRES, 21.—Ha sido levantado el estado de sitio en la República argentina en virtud de un decreto al respecto del presidente de la nación, doctor José María Guido, después de una vigencia casi ininterrumpida de treinta y tres años en esta situación de excepción en el país.

El levantamiento del estado de sitio comenzó a regir a las cero horas de esta madrugada y restablece toda la plenitud de los derechos constitucionales de los ciudadanos argentinos. Tal situación representaba, en parte, la suspensión de aquellos derechos cívicos, ya que facultaba al Poder Ejecutivo a trasladar a cualquier individuo a cualquier lugar de la República sin su previo consentimiento. Empero, permite a la persona afectada salir del país, si así lo elige, a cambio de quedar a disposición del Gobierno.

El estado de sitio fue declarado en 1930 y fue interrumpido por breves lapsos de tiempo que, en ningún caso, llegaron a un año.

Por lo general se levantaba por veinticuatro horas cuando debían efectuarse elecciones en el país.

El expresidente provisional, general Pedro Eugenio Aramburu, que asumió el Poder después de la caída de Perón en 1955, levantó el estado de sitio un mes antes de entregar el mando al presidente electo, Arturo Frondizi, el 1 de mayo de 1959.—Efe.

### PREOCUPACION DEL EPISCO. PADO VENEZOLANO

CARACAS, 21.—El cardenal venezolano José Humberto Quintero ha expresado su preocupación por la violencia desatada en su país en vísperas de su salida para Roma con el fin de

### CLAUSURA DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE MEDICINA DEL TRABAJO

(Viene de primera página)

Medicina del Trabajo, moderna y eficientemente concebida, prepara a los elementos personales que a través de los servicios médicos de empresa extienden la investigación y el cuidado médico por todos los centros de trabajo de su país. Múltiples órganos auxiliares, técnicos y administrativos, complementan esta esfera preventiva. Paralelamente, la Seguridad Social, de un lado, despliega los medios que posee en orden a las necesidades que preventivamente el trabajo les formula, y de otro con sus clínicas, instalaciones y centros de todo orden, diseminados sin restricción por toda la geografía española, acude a la recuperación funcional y a la educación para devolver al trabajador la vida activa y, consecuentemente, su reincorporación social.

En ese servicio, la medicina del trabajo tiene una tarea cada vez más importante. El desarrollo técnico del trabajo, el aumento de la producción industrial, la introducción de nuevas materias, la industrialización de muchos países, han aumentado considerablemente los peligros derivados del trabajo. En la agricultura el descubrimiento y la proliferación de los abonos químicos y de los pesticidas, y la mecanización de las labores, han llevado a las poblaciones rurales riesgos desconocidos hasta ahora.

### OPTIMISMO: RUSIA Y ESTADOS UNIDOS QUIEREN IR JUNTOS A LA LUNA

(Viene de primera página)

«Vayamos a la Luna juntos», funcionarios norteamericanos han expresado la opinión de que a la sazón la Unión Soviética había conseguido alguna ventaja en la carrera espacial sobre los Estados Unidos, pero desde entonces—afirman estos dignatarios—los norteamericanos se han recuperado y, en consecuencia, el ofrecimiento hecho ayer por el presidente Kennedy ha sido formulado desde un plano de igualdad con los rusos.

Estos funcionarios añaden que el plan del primer ministro fue rechazado en la capital austriaca.—Efe.

### DELEGACION PROVINCIAL DE LA VIVIENDA

#### VALLADOLID

#### Gerencia de Urbanización

INFORMACION PUBLICA PROYECTO DE ENERGIA ELECTRICA Y ALUMBRADO DEL POLIGONO HUERTA DEL REY DE VALLADOLID

En cumplimiento de lo prevenido en el artículo 32 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de mayo de 1956, se somete a la información pública durante un mes el proyecto de energía eléctrica y alumbrado del polígono «Huerta del Rey», sito en el término municipal de Valladolid. El proyecto de referencia se encuentra expuesto al público en los locales de la Delegación Provincial de Valladolid, Gamazo, 28, primero, durante las horas de oficina. Lo que de acuerdo con la citada Ley se publica a los debidos efectos.

Madrid, 16 de septiembre de 1963. — El Director-Gerente, PEDRO BIDAR LASARTTE

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

### EL BARCELONA VENCE AL PONTEVEDRA

BARCELONA, 21.—Barcelona, 3; Pontevedra, 1. Barcelona: Sadurní, Foncho, Olivella, Eladio, Vergés, Segarra; Pereda, Kocsis, Zaldúa, Re y Fusté.

Pontevedra: Fermín, Azurrua, Batalla, Cholo; Martín, Esperanza, Calleja; Recalde, Cerezuela, José Jorge, Vallejo y Ribada.

Marcaron por el Barcelona, Fusté, Vergés y Pereda; por el Pontevedra, Batalla.—Alfil.

### Ministro alemán, en España

MADRID, 21.—A las dos y media de la tarde ha llegado al aeropuerto de Barajas el ministro de Transportes de la República Federal Alemana, doctor H. Christoph Saebom, que viene a España atendiendo una invitación de los ministros españoles de Obras Públicas e Información y Turismo.

Era esperado en el aeropuerto por el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón; subsecretario de Turismo, en representación del ministro, que no pudo acudir por estar almorzando a dicha hora con el expresidente de la Junta Militar del Perú, general Lindley; encargado de Negocios de la República Federal de Alemania, doctor Freuer; director general de Aviación Civil y otras personalidades.

En el vestíbulo del aeropuerto fue saludado por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, que había ido allí para despedir a la misión española que salió poco más tarde con dirección a las Naciones Unidas. Cuando la comitiva se disponía a emprender la marcha hacia Madrid, llegó el ministro de Asuntos Exteriores español, don Fernando María Castiella, que conversó también durante unos minutos con el ministro alemán.

El Saebom procedió de Iásbos, donde ha permanecido unos días invitado por el ministro de Transportes de Portugal.—Cifra.

MADRID, 21.—A primera hora de esta tarde, S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia, en el Palacio de El Pardo, al señor Hans Christoph Saebom, ministro de Transportes e Información de la República Federal Alemana, a quien acompañaban los ministros de Obras Públicas e Información y Turismo, señores Vigón y Fraga Iribarne, y el encargado de Negocios de Alemania en Madrid, doctor Richard Breur.—Cifra.

### AUDAZ ROBO EN LA PLAZA DE TOROS DE TARRAGONA

#### Marchan con un coche aparcado en su interior

TARRAGONA, 21.—Chicle, bebidas y un magnífico automóvil, propiedad de don José Moya, han sido sustraídos en un audaz robo cometido por unos desconocidos.

El automóvil, un "Seat 1.400 C", nuevo, color azul claro, estaba aparcado en el interior del coso taurino, en cuyo recinto se introdujeron los ladrones tras forzar varias puertas entre ellas la de la taquilla general. Al parecer, aquí permanecieron, ya que fueron hallados una colchoneta y unos sacos

como si hubieran servido de cama. Había desparramados por el suelo gran número de envoltorios de chicle y restos de goma para masticar. Los chicles, así como licores, habían sido sustraídos del bar de la Plaza, que también aparecía violentada su puerta.

El servicio de conserjería de la Plaza no advirtió ningún ruido sospechoso y se cree que los ladrones debieron robar el coche de madrugada. Para ello lo sacaron con el motor apagado para que no les delatara el ruido, por una puerta lateral cuya cerradura forzaron.

Todos los movimientos, al parecer, fueron hechos por los delincuentes con gran sigilo y denotan un gran conocimiento del terreno o complicidad con alguien que esté enterado de las interioridades de la Plaza de Toros, así como de las costumbres de quienes allí habitan.—Cifra.

### DOS PASAJEROS DE UN BARCO, HERIDOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIAS, 21.—Con dos heridos a bordo ha entrado esta tarde el trasatlántico inglés "Amazon" en viaje de regreso a América hacia Gran Bretaña.

El trasatlántico navegaba rumbo a este puerto y a las diez y media de noche se produjo una fuerte explosión de gas en uno de sus motores. Sufrieron quemaduras de cierta importancia los tripulantes maquinistas Brian Middleton y Frederic Stevers. Al llegar el buque a este puerto, los heridos han sido internados en el hospital de Las Palmas y el buque prosiguió viaje rumbo a Lisboa, Vigo y Londres.

Este mismo buque, en su viaje de ida a América, chocó contra un saliente del dique del puerto de Vigo, sufriendo una brecha en el casco que fue reparada en dicho puerto. Así, pues, en un solo viaje de ida y regreso el trasatlántico inglés "Amazon" ha sufrido dos accidentes, si bien ninguno de los dos ha revestido mayor importancia.—Cifra.

CUATRO MUERTOS AL ESTRELLARSE TRES CAZAS A REACCION SUCOS

ESTOCOLMO, 21.—Tres cazas sucos a reacción se han estrellado hoy produciendo la muerte de cuatro hombres. Otros dos pilotos se han perdido, según anuncia la fuerza aérea de Suecia.—Efe.

### NUEVE MUERTOS AL "HOTEL CAR DOS TRENES Y UN CAMION

FUKUKA (Japón), 21.—Nueve personas han resultado muertas y más de 150 heridas al chocar dos trenes y un camión, en un peso a nivel próximo a esta localidad.—Efe.

## "POCAS PALABRAS"

### ESPAÑA

La Feria Nacional de Filatelia se ha inaugurado en la Plaza de Cataluña, de Barcelona, entre la Ronda de San Pedro y calle de Fontanella. Al acto asistieron representaciones de las autoridades locales, que fueron recibidas por el presidente de la Federación Española del Gremio de Filatelia, señor Palau Rabasso, y otros miembros de la Directiva.

Los duques de Windsor pasean todos los días por la Costa del Sol. Comen al aire libre, reciben en tertulia a sus amigos en los jardines del hotel y también hacen excursiones en automóvil a lugares próximos. En Marbella pasean por sus calles y curiosean los escaparates. Un grupo de anglosajones que visitaba Marbella cumplimentó a los duques y éstos despartieron breve rato con ellos.

El Ministro de Información y Turismo ha ofrecido un almuerzo al general don Nicolás Lindley, expresidente de la Junta de Gobierno del Perú, para presentarle a un grupo de dirigentes de la Prensa española. Asistieron al almuerzo, entre otras personalidades, el teniente general Velino; don Angel González de Mendoza, director de la Escuela Superior del Ejército; Embajador del Perú; marqués de Luca de Tena; don Pedro Gómez Aparicio, presidente de la Asociación de la Prensa, y la mayoría de directores de los diarios de Madrid y agencias.

El director de la agencia "Mogreb Arab Press", señor Elédh Banua, recientemente llegado a Madrid, ha celebrado una entrevista con don Carlos Sentís, director de la agencia "Efe". Ambos llegaron a un acuerdo de intercambio entre las dos agencias de España y Marruecos. La agencia M. A. P., fundada en 1956, posee una magnífica instalación, y a pesar de su relativamente reciente creación, goza de mucho prestigio y expansión en amplias zonas africanas y europeas. Mediante este acuerdo la agencia "Efe" hará llegar a una amplia zona del norte y occidente de África su servicio exterior, recientemente reformado e incrementado.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El diario independiente italiano "Il Tempo" publica un suelto titulado "Esperemos", en el que señala que el periódico comunista "Paese Sera", al recoger la noticia de la supresión de los visados de salida del país recientemente acordada por el Gobierno español, informó que "habían quedado anulados todos los visados para los ciudadanos españoles que deseaban ir al extranjero". La información, deformada por una agencia de Prensa a causa de una deficiente traducción, fue apostillada por el vespertino comunista con un comentario en que condenaba la "grave medida liberticida".

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

### EXTRANJERO

Durante la comida de despedida que la familia real ofreció al Embajador de España en La Haya, la reina Juliana de los Países Bajos impuso al duque de Baena las insignias de la Gran Cruz de la Casa Real de Orange. Al propio tiempo Su Majestad entregó al representante español unos recuerdos personales y una colección de fotografías firmadas por todos los miembros de la familia real, como muestra de afecto personal y cordialidad hacia la nación española.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

El rey Olaf V de Noruega ha encargado la formación de un nuevo Gobierno a Einar Gerhardsen, presidente del partido socialista. Ha trascendido que Gerhardsen presentará la lista del nuevo Gabinete el martes, y se cree que esté integrado, prácticamente, por los mismos ministros que hubieron de dimitir hace un mes a causa de una moción de censura en el Parlamento.

# Esta tarde, en el Metropolitano, Atlético de Madrid-Real Valladolid

## RAMIREZ NO SE DESPLAZO Y ES CASI SEGURO EL DEBUT DE JUSTO

### En el Atlético de Madrid faltarán Collar, Jones y Calleja y se confirman los debuts de Trallero y Lomas y la reaparición de Ramiro

Esta tarde, en el Metropolitano, un partido "tradicional". Los "choques" entre los colchoneros y blanquioletas siempre han tenido ese sabor a noble rivalidad que da carácter y solera al fútbol. En esta ocasión, lo temprano de la fecha en que ha correspondido enfrentarse resta un poco de emoción a la lucha, porque, quiérase o no, a estas alturas los puntos tienen menos importancia. Mejor dicho, tienen la misma, pero no se les concede.

Los aficionados madrileños si tienen motivos para estar interesados en acudir esta tarde al Metropolitano, pues la visita del Valladolid —que siempre despierta expectativa— coincide con la presentación del Atlético, que ha completado su preparación con una serie de partidos disputa-



JUSTO

dos fuera de Madrid y comenzó la Liga jugando en La Condomina. A falta de novedades de fuerza —la economía del club de la calle del Barquillo no da para más—, los seguidores atléticos tendrán ocasión de ver en acción a dos de los nuevos valores contratados: los aragoneses Loma y Trallero, ambos procedentes del Huesca. Este doble debut, junto a la reaparición de Ramiro, constituyen la nota positiva del bando rojiblanco. En contra están las bajas de Jones, Calleja y Collar. Los dos primeros lesionados en el partido de Murcia, en La Condomina, y el extremo todavía sin recuperarse de la lesión sufrida al comenzar los entrenamientos.

La alineación del Atlético será, casi con toda seguridad, la siguiente: Madinabeytia; Rivilla, Grifla, Rodríguez; Ramiro, Claría; Loma, Adelardo, Mendoza, Amador y Trallero. En el Valladolid, de princ-

pio, una novedad nada grata: Ramírez no formó parte de la expedición. Salieron, pues, quince jugadores: Calvo, Justo, Paredes, Pini, Pinto, Ealo, García, Marañón, Fuertes, Aramendi, Morollón, Rodilla, Josélin y Martínez. Los expedicionarios llegaron alrededor de las siete de la tarde al Hotel Nueva Montaña, de El Plantío, cuartel general vallisoletano para este desplazamiento.

Es evidente que la falta de Ramírez no ha favorecido, ni poco ni mucho, los planes de Zubiate. El entrenador confiaba en poderle alinear ya en este encuentro al madrileño, pero a última hora todo se fue por tierra y eso que, horas antes había entrenado normalmente en el Estadio. Así, lo más probable, aunque Zubiate nada haya dicho al respecto —ayer siguió viaje hasta Madrid, para recoger a su familia que llegaba de Buenos Aires— es que se repita la misma alineación del domingo, con el único cambio de Justo por Calvo, en la puerta.

Y nada más, sino decir que el encuentro dará comienzo a las cinco y media de la tarde y que el pronóstico tiene color local...

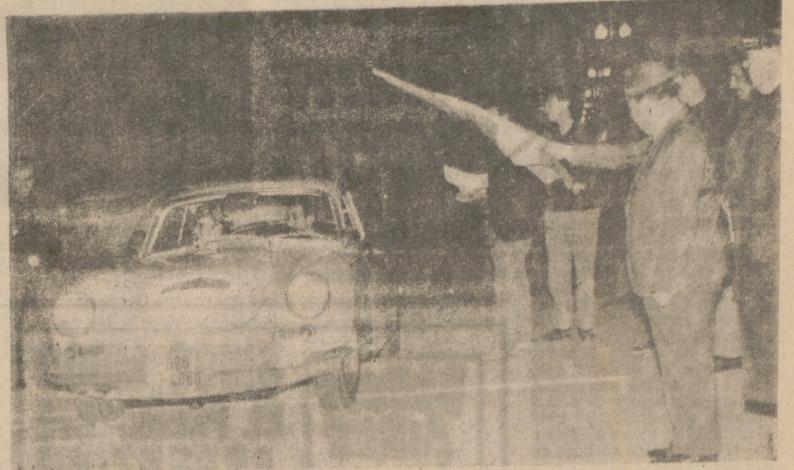
# Los deportes

## GRIFOLL Y SANZ, CON "D. K. W.", GANADORES DEL III RALLYE «SAN MATEO» EN LA CLASIFICACION LOCAL VENCIERON COLLANTES Y "CACHIMBA", CON "GOGGOMOBIL"

### Por la lluvia se suspendió la prueba de velocidad

El tiempo no ha acompañado al III Rallye San Mateo. Pese a la lluvia, numeroso público se hallaba congregado en la Avenida del Generalísimo y cubría totalmente el circuito por donde había de discurrir la prueba de velocidad. El éxito popular fue, pues, rotundo.

Los participantes comenzaron a llegar a partir de las cinco de la tarde a la meta, instalada en la Avenida del Generalísimo. Cuatro de los participantes, entre ellos el coche más rápido en las pruebas de kilómetro lanzado (180 kilómetros), el "Porsche Super 90", número 6 de inscripción, pilotado por Manuel Sivatte, realizaron una vuelta al circuito denominado "Valladolid Ferias" y tras unas breves deliberaciones del Alcalde con el director de la carrera, señor Villalonga, se optó por suspender esta prueba de velocidad por el peligrosísimo estado del



EL SEÑOR ALCALDE DA LA SALIDA AL PRIMER COCHE DEL III RALLYE



LA LLEGADA DE UNO DE LOS PARTICIPANTES

asfalto, ya que uno de los coches derrapó en la curva en la que se enfilaba la recta de la meta, poniendo en peligro también a los numerosos espectadores, que a pesar del mal tiempo se habían congregado a lo largo del circuito.



Momento en el que se acuerda la suspensión del circuito de velocidad, debido a la lluvia y mal estado del circuito.

Más tarde, y en plan de exhibición, se realizaron dos vueltas al recorrido, en medio de un fuerte aguacero, abriendo manga el coche número 10, el "Alpine", pilotado por el alcalde don Santiago López, y seguido por el resto de los participantes.

La salida de la prueba se había dado a las seis de la mañana. Salieron cincuenta y nueve coches, pilotados por los más destacados conductores deportivos de España. El Rallye, tal como se esperaba, ha sido muy duro, como lo prueban las abundantes retiradas que se registraron, pues sólo cuarenta y tres coches llegaron, sin novedad, a la meta de la Avenida del Generalísimo. Merece destacarse la subida al "Monta Viejo", de Palencia, que los participantes tuvieron que afrontar en medio de una impresionante tormenta de granizo. Fue un alarde, conjunto, de pericia, de todos los pilotos, como otros muchos realizados durante el recorrido.

## El señor Represa, sobre "Ocamo", vencedor de la prueba "Academia de Caballería"

### A pesar de la lluvia, el público siguió con interés el desarrollo de las mismas

La lluvia restó animación en la tarde de ayer a las pruebas hípicas, que se celebraron con toda la normalidad. El público, en principio un poco reacio ante la insistencia del agua, acabó cediendo ante el interés de dichas pruebas, en las que volvieron a ponerse de manifiesto las magníficas cualidades de los jinetes participantes, volviendo a recaer el primer puesto de la prueba "Academia de Caballería" en el excolete "Ocamo", montado por el señor Represa, cero faltas, 27'3/10.

Luzas, retirado segundo recorrido. 8.—"Sital", teniente Díaz Tablada, ocho, 10'7/10. Primer recorrido.

### "COCA-COLA"

- 1.—"Revolto II", montado por el capitán Aufrán, cero faltas, 58'5/10.
  - 2.—"Sacarino", comandante Mayor Iglesias, tres, 1'9".
  - 3.—"Cabal", capitán Aufrán cuatro, 33'6/10.
  - 4.—"Ocoite", comandante Mayor Iglesias, 4'75 faltas, 120'8/10.
  - 5.—"Penuria", comandante Valenzuela, ocho, 56'3/10.
  - 6.—"Sal-Petre", comandante Valenzuela, ocho, 1'59'1/10.
  - 7.—"Quick", comandante Valenzuela, ocho, 12'6/10.
  - 8.—"Laboratorio", señor Pombo, ocho, 13'.
  - 9.—"Salcedo", teniente Castro Lucini, ocho, 16'5/10.
  - 10.—"Argentino", señor Pombo, doce, 12'8/10.
- Al final, y por las autoridades asistentes, fueron entregados los trofeos a los ganadores, en medio de grandes aplausos.

## TIRO DE PICHON Sigue triunfando Alvarez Ortiz

Con gran animación y buen número de escopetas se ha dado fin a las tiradas de pichón en el Polígono de Tiro de San Isidro, quedando establecidas las clasificaciones de la siguiente manera:

### TIRADA "TRUST EIBARRES"

Primer premio, señor Alvarez Ortiz. Segundo, señor Porro. Tercero, señor Molina.

### TIRADA "COCA-COLA"

Primer premio, señor Alvarez Ortiz. Segundo y tercero, repartidos entre los señores Voto, Paramio y Porro.

## A las once y media, Europa Delicias-Salmantino

### Partido difícil, en el que los vallisoletanos precisan ganar los dos puntos

Esta mañana abre el Europa Delicias su temporada futbolística en Zorrilla. Su debut es esperado e indudablemente difícil, porque el Salmantino, después de su victoria ante el Palencia, trae una buena dosis de moral en sus filas.

dientes de su inclusión algunos jugadores del primer equipo, y el fichaje de un par de asturianos procedentes de equipos destacados de la región y con la experiencia de la Segunda División, de los que se tienen muy buenas referencias.

El Europa —huelga decirlo— precisa los dos puntos para auparse desde el primer momento en la cabeza de la clasificación, ya que este año habrá mucha lucha por los lugares de honor y conviene desde el principio ir tomando posiciones. Paco Lesmes ha citado para el encuentro a todo lo disponible, que es poco, la verdad. Ambrosio y Gómez en la puerta; Renedo —que ayer renovó ficha con el equipo—, Elizondo, Quique y Castro en la defensa; Luis y Nino en la media; Vallejo, Tonino, Carlos, Calero, Tejedor y Julver en la delantera.

Es cuanto antes del encuentro —del interesantísimo encuentro de esta mañana— podemos decirles. Las huestes de Paco Lesmes harán su presentación oficial en el Estadio y se les espera con verdadera expectación, aunque a la hora de escribir estas líneas no colabore el tiempo con el éxito de asistencia. Esperemos, no obstante, que a la hora del partido —once y media de la mañana— las gradas de Zorrilla se vean bien nutridas. Y nada más. Deseamos suerte a los chicos europeos en esta difícil presentación. El Salmantino, no se olvide nadie de ello, es un hueso duro... Pues a roerle.

Una plantilla un tanto corta en número porque aún están pen-

## EL DIA 1 DE OCTUBRE, PRIMER GRAN PREMIO CICLISTA DE ISCAR

Organizado por el Frente de Juventudes y patrocinado por el Ayuntamiento y la prestigiosa marca de piensos compuestos "Sanders", se celebrará el día 1 de octubre, a las doce de la mañana, para corredores profesionales y aficionados, el Primer Gran Premio Ciclista de Iscar. El itinerario será el siguiente: Iscar, Cuéllar, Arrabal de Portillo (con subida a la cuesta de Portillo), La Pedraja de Portillo, Mojados, Olmedo, Pedrajas de San Esteban e Iscar (circuito), con un total de dieciséis kilómetros.

Segundo para aficionados: 750 pesetas, de "Sanders". Tercero para profesionales: 250 pesetas, de "Sanders". Tercero para aficionados: 250 pesetas, de "Sanders". Premio de la montada, 300 pesetas, donadas por don Jesús García, "Bicicletas Orbea", para el corredor que escale en primera posición el alto de Portillo.

Oportunamente se darán a conocer los premios de las metas volantes.

### NOTAS DE INTERES.

— No se abonarán gastos de desplazamientos ni dietas. Las inscripciones se efectuarán en el domicilio del señor Delegado del Frente de Juventudes de Iscar (Valladolid) hasta una hora antes de iniciar la salida. Sólomente podrán seguir la prueba los vehículos autorizados por la organización. Quienes infrinjan esta disposición serán sancionados gubernativamente.

### PREMIOS PARA LA CLASIFICACION GENERAL

Primer premio para profesionales: Copa Ayuntamiento y pesetas 2.000, donadas por "Sanders". Primer premio para aficionados: Copa Bicicletas G. A. C. y 1.000 pesetas, donadas por "Sanders". Segundo para profesionales: 750 pesetas, de "Sanders".

## El presidente Segni inauguró los IV Juegos del Mediterráneo, en Nápoles La R.A.U., en cabeza del torneo de fútbol

NAPÓLES, 21. — El presidente italiano Segni ha inaugurado oficialmente los IV Juegos del Mediterráneo.

El Estadio de San Pablo ha sido escenario esta tarde de la ceremonia oficial de apertura de los Juegos, que se ha efectuado en medio de un calor sofocante, aliviado, a veces, por una ligera brisa marina.

Cuarenta mil personas se encontraban presentes en las inmensas tribunas del Estadio, con capacidad para cien mil, cuando don Antonio Segni, presidente de la República italiana, se presentó en el Estadio a las cinco y media de la tarde, siendo saludado entusiásticamente.

En la tribuna norte del Estadio se hallaba una banda de música de los "carrabinieri", flanqueada por otras dos de la Marina, a la derecha, y del Ejército de Tierra, a la izquierda.

Inmediatamente después de que el Jefe del Estado ocupaba su puesto en la tribuna de honor fue interpretado el himno oficial de los Juegos, y poco después, en medio de grandes ovaciones de los aficionados asistentes, se inició el desfile de los representantes de las naciones participantes, con la delegación de Grecia a la cabeza, cuyos miembros vestían pantalón gris y americana azul, seguidos por los franceses, encabezados por el nadador Alain Gott Valles.

Seguidamente, unas tras otras, desfilaron todas las delegaciones, entre las que figuraba la española con su atuendo de pantalón gris y americana color corinto, que fue muy aplaudida por el público asistente.

Carró el desfile la delegación anfitriona: es decir, la italiana, ataviada con pantalón gris y americana azul cielo, que dió la vuelta al recinto en medio de gritos de "Italia, Italia!".

Clamente, alcalde de Nápoles y presidente del Comité Organizador, pronunció el discurso de bienvenida, después del cual, a las 18.02, el presidente Segni declaró abiertos los IV Juegos del Mediterráneo.

Posteriormente trece atletas transportaron en ánfora con agua del Mar Mediterráneo, nuevo símbolo de los Juegos, y se aproximaron al gran vaso instalado delante de la tribuna, en la que vertieron el contenido de su recipiente.

Trece inmensos chorros de agua luminosa se elevaron poco después de la fuente instalada en lo alto de la tribuna norte, mientras que centenares de palomas eran soltadas y llenaban el cielo del Estadio en una nota de gran colorido.

Por último el nadador italiano Fritz Dennerlein izó las banderas de las trece naciones participantes: Francia, Grecia, Italia, Yugoslavia, Libano, Malta, Marruecos, Mónaco, RAU, Siria, España, Turquía y Túnez.—Aifil.

### TURQUIA VENCIO AL LIBANO POR 4-0

CASERTA, 21. — Turquía ha vencido al Libano por cuatro goles a cero en partido de fútbol amistoso correspondiente al grupo "B" de los Juegos Mediterráneos.

El primer tiempo finalizó con dos-cero. Después de este partido la clasificación del grupo queda establecida en la forma siguiente: 1. R. A. U., tres puntos; 2. España, tres; 3. Turquía, dos; 4. Malta, cero; 5. Libano, cero.

La R. A. U., España y Libano han jugado dos encuentros, mientras que Turquía y Malta sólo han disputado uno.—Aifil.

### LOS JUEGOS DE 1967 SE CELEBRARAN EN TUNEZ

NAPÓLES, 21.—Los Juegos del Mediterráneo de 1967 se celebrarán en Túnez, según ha sido dado a conocer en el día de hoy

por M. Mohamed Mzeli, ministro tunecino de Deportes y presidente del Comité Olímpico de su país.—Aifil.

### EL TORNEO DE HOCKEY

NAPÓLES, 21. — El torneo de hockey sobre hielo correspondiente a los IV Juegos del Mediterráneo comenzará el domingo. Participan cinco naciones: Italia, Yugoslavia, Marruecos, R. A. U. y España.—Aifil.

**REMOLQUES MARVISA**

¡No compre sin consultarnos!!

**Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A.**

**ENTREGA INMEDIATA**

Paseo de Zorrilla, 51 y 53 **VALLADOLID**

teléfono 23441



# ESTAN EN CONSTRUCCION VEINTE GRUPOS ESCOLARES

## Ha estrenado el director de «Pueblo» una obra política

MADRID, 21. (Servicio especial de PYRESA.) — A pesar de que recientemente se han inaugurado veinte nuevos grupos escolares, gracias a la colaboración entre el Municipio y los Ministerios de Educación Nacional y de la Vivienda, y de que se están construyendo otros veinte grupos más, Madrid no tiene cubiertas sus necesidades docentes.

Sin embargo, según ha anunciado el conde de Mayalde, otros veinte grupos escolares más están en proyecto, lo que resolvería de una vez este problema, cada vez más acuciante, dado el ritmo de crecimiento demográfico de la capital.

Es de confiar que a la vista de las recientes inauguraciones, y de las obras que se llevan a cabo, esta meta se consiga en un plazo de tiempo relativamente corto.

Hay barrios en la ciudad que no están bien comunicados y que adolecen de esta falta de escuelas, indispensables en una era de progreso y bienestar social.

### OBRAS EN LA VIA PUBLICA

El conde de Mayalde se ha referido en unas declaraciones a la próxima inauguración del transformado Paseo de Sagasta, en los bulevares, y a la colocación de la estatua de Quedo en la Plaza de Alonso Martínez.

Pero nada ha dicho del aparcamiento subterráneo de coches en la calle de Sevilla, del que a principios de verano dijo que se inauguraría en el mes de septiembre. Claro que aún faltan unos días para que llegue octubre. Pero precisamente esta mañana hemos pasado por la calle de Alcalá, esquina a la de Sevilla, y allí no hay muestras de que las obras estén a punto de terminarse. Celebráramos estar equivocados.

### UNA COMEDIA DE EMILIO ROMERO

Durante la representación de la obra «Historias de media tarde» que se ha estrenado en el Teatro Reina Victoria, un

espectador lanzó un «¡Viva el teatro de ideas!». Es una adhesión significativa y que subraya la importancia de esta comedia de Emilio Romero, en la que se advierte que, aparte su trama anecdótica, hay un gran bagaje de pensamientos de inquietudes ante la realidad de nuestro tiempo, que el autor pone en boca de sus personajes.

Hace ya mucho que no se estrena en España teatro político. Hay comedias que si más o menos veladamente, y si fustigar esto o aquello, tienen esa intención. «Historias de media tarde» es una comedia política con todas sus consecuencias, sin evasiones de ningún género.

Cruda y descarnadamente, Emilio Romero aborda en «Historias de media tarde» temas sobre los que más de una vez todos hemos hablado. Como quiera que es Romero un escritor mordaz, que sabe lo que quiere decir, empleando, por si fuera poco, un rotundo, castellano, las ideas granan e invitan a la reflexión o a la sonrisa. La sátira política campea en algunas escenas; en otras, algunos personajes tienen un desgarrado, un modo de decir, peculiar y castizo.

Es la comedia de un escritor que no padece desprecupado de trama. En cuanto a la construcción teatral, Emilio Romero mismo, en su autocrítica, dejó dicho: «Es casi seguro que se me han olvidado algunas cosas que se incluyen dentro de lo que los expertos llaman carpintería teatral. No lo he hecho adrede; es que he pasado mi tiempo administrando las palabras de los personajes de esta fábula.»

En suma, el autor que ha abordado valientemente—y en b u e n castellano—situaciones personales y colectivas, para terminar haciendo canto a lo que el hombre, el ser humano, como tal, es y representa. Bien dirigida por Guerrero Zamora, destacó en la interpretación Andrés Mejuto. Hubo aplausos para todos, y a instancias del público, el autor, al final, dio las gracias.

### VETERANO Y POPULAR ACTOR

Todavía no hace muchos días hemos vuelto a ver a Melwyn Douglas en la pantalla, en una película que obtuvo gran éxito hace años, «Ni notchka».

El Melwyn Douglas que ahora, en cambio, vemos en carne y hueso en Madrid, con ser el mismo... no lo es. No en balde pasan los años.

Viene muy contento porque ha trabajado en una película que, en su concepción, recuerda—según él—las de Mack Sennet, uno de los pioneros del cine. El de las bañistas. Un cine de la «belle époque».

Melwyn Douglas, que deseará una semana en Torrremolinos, irá después a Londres, en donde trabajará en otra película.

### GENTO, AL CESPED

Miguel Muñoz, entrenador del Madrid, se propone que mañana, domingo, Gento se alinee frente al Elche.

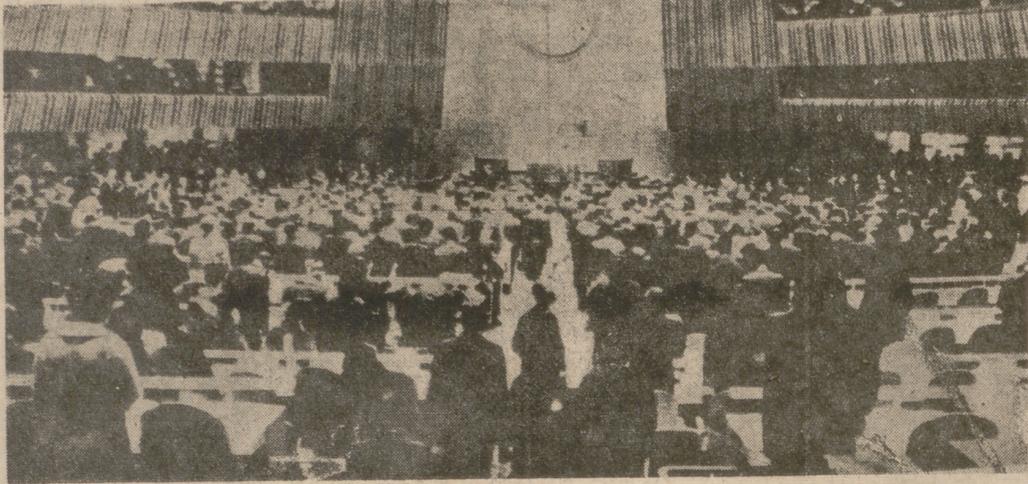
Y que el extremo izquierdo madridista pueda también jugar en Glasgow contra el Rangers.

## EMPRESA DE CINE Y TEATRO

precisa exhibir puesto porvenir con empleado (hasta 30 años) de buena memoria, rápidos reflejos, constancia en el trabajo y destacada afición al cine y teatro. Solicitudes manuscritas al apartado 118. Muy importantes. Abstenerse de recomendaciones.

# el mundo, ahora

## LA O. N. U., SESION DE APERTURA



Como es costumbre en la sesión de apertura de la Asamblea General, los representantes, puestos en pie, guardan unos minutos de silencio. Poco después comenzaría la actividad de la Organización, que tratará acerca de ochenta y dos casos que figuran en la agenda de la Asamblea. Gromyko ha propuesto que en ella se celebre una Conferencia cumbre para tratar sobre el desarme general.—(Foto Cifra.)



## SIGUE MUDO EL PRESIDENTE ARGENTINO

### Teme que si expone sus proyectos se deterioren antes de nacer

BUENOS AIRES. (Crónica del corresponsal de PYRESA.)—Los periodistas argentinos ya no resisten más el misterio del futuro Gobierno que formará el nuevo Presidente y han iniciado una ofensiva en todos los frentes. Los economistas dicen que no se puede vivir tanto tiempo con la incógnita porque sube el dólar y baja la Bolsa. Los políticos acusan al silencio oficial de algunos graves problemas actuales, como la huelga ferroviaria. Aunque el doctor Illia era y es respetado, ya no le disculpan este mutismo. Se dice y escribe, por ejemplo, que los diplomáticos que le visitan salen de la entrevista como habían entrado, sin una noticia u orientación, y que los informes que envían a sus países están creando en el exterior un vacío expectante que le perjudica al país. Pero si el cauteloso doctor Illia no dice nada, el fogoso vicepresidente, doctor Perette, ha salido al paso de ese clima diciendo que los equipos técnicos del radicalismo están estudiando todos los problemas y que el 12 de octubre, en cuanto ocupen el Poder, pondrán en marcha las soluciones decididas.

Los más agudos observadores creen que lo que realmente ocurre es que el futuro Presidente no puede ni quiere pregonar a priori su política porque correría el riesgo de deteriorarse antes de nacer. El solo anuncio de la anulación de los contratos petrolíferos y el aviso de que no se admitirá que el Fondo Monetario Internacional imponga las condiciones actuales, han creado enormes problemas y presiones. Todavía está en discusión en las columnas periodísticas si, una vez anulados los contratos, podrán las compañías actualmente beneficiarias renovarlos en condiciones que el Parlamento considere justas o si se establecerá qué yacimientos petrolíferos fiscales, es decir, el Estado argentino, tendrá la exclusiva de la explotación.

En la duda, los intereses afectados están inmóviles, pues no va a atacar sin saber si aún les queda margen de negociación, mientras que si concierne la decisión adversa e irreversible podrían comenzar una acción de ofensiva económica que es ya tradicional en este tipo de organismos. Lo mismo sucede con la negociación con el Fondo Monetario Internacional. El 6 de octubre caduca el acuerdo vigente. De modo que el 12, al asumir el doctor Illia el Poder, tendrá que renovar o dar por terminada la relación. También la duda mantiene el equilibrio, pues si se supiera que no iba a ser negociado el convenio, el Fondo sostén y garantía de la

moneda, se produciría la caída vertical del peso.

Es cierto que el dólar ha subido algunos puntos, penosa y trabajosamente, pero aguanta hasta ahora la moneda nacional ante la esperanza de que finalmente obtenga respaldo. La versión que se tiene como exacta es que el nuevo Gobierno entrará en diálogo con el Fondo, pero exigirá un nuevo «modus vivendi», sobre todo negándole el derecho de control de la emisión monetaria, porque está decidido—esto no ofrece dudas—a promover una inflación controlada: la necesaria para pagar puntualmente los sueldos y las deudas y para conceder créditos seleccionados, entendiendo que esta circulación revertirá en el poder de compra de la población, la activación del comercio, el desarrollo de la industria y como final de este ciclo el aumento de la producción y la renta.

El silencio del doctor Illia no es, como se ve, una cuestión de su carácter reservado y menos una anomalía incomprensible. Es una táctica perfectamente calculada y pensada. Todos los intereses que van a ser afectados por la incógnita política futura, unos beneficiándose con ella y otros sufriendo mermas de sus beneficios, representados en la Prensa nacional directamente, quisieran saber ya lo que les espera, y a eso se debe la campaña que viene aireando desde hace algunos días, cada vez con más vehemencia, y los periodistas son simples intérpretes de ese alto designio, aparte el natural escorzo profesional de que por primera vez fallan sus artes de información; los que suelen saberlo todo no saben nada.

Incluso los más íntimos amigos y colaboradores del doctor Illia aseguran que ignoran en absoluto quiénes serán los ministros. Las últimas respuestas del Presidente ante el acoso de los informadores han sido estas frases: «No he pensado en ello», «Nada he hecho todavía», «No sé». Poca cosa, como se ve. Que el Presidente no ha pensado en quiénes van a ser ministros les parece excesiva evasión a los que le interrogan. Sólo en Córdoba, ante su gente, el doctor Illia ha sido algo más explícito. Les ha dicho a los cordobeses que en el futuro Gobierno estará representado el interior del país, Y, como si se arrepintiera de haber dicho demasiado, aclaró en seguida: «No sé si en forma preponderante, pero sí en forma destacada.» Con esta aclaración calmaba, de paso, a los personajes más relevantes del radicalismo, que viven, como es lógico, en la capital, y que con la primera noticia casi podrían considerarse excluidos.



## KRUSCHEF Y CASTRO TIENEN UN PROYECTO A LARGO PLAZO: LA U. R. S. A. L.

### Su traducción es esta: Unión de las Repúblicas Socialistas de América Latina

BERLIN. (Servicio especial.)—En alguna parte de Alemania, donde los desertores o refugiados comunistas más destacados son pasados por el tamiz antes que se les autorice a permanecer definitivamente en el país, he encontrado a un checo el cual, en la jerarquía de Praga, ocupaba un cargo responsable. Un hombre mayor, de cincuenta y cinco años pasados, erudito y con mente abierta. Dejó todo «porque no podía aguantar más las intrigas, el doble juego y las mentiras de un régimen al cual me había unido con todo corazón». «Pero —añadió tristemente— tengo miedo de haber elegido la parte perdedora.»

Su explicación para esta opinión pesimista (el Occidente libre como la parte perdedora) fue

muy escueta. La nueva generación de hombres políticos, especialmente en los Estados Unidos y en Gran Bretaña, no quiere darse cuenta de los amplios proyectos de la URSS para la conquista del mundo entero. Kruschef, con su táctica de duchar calientes y frías, de mala cara y sonrisas, de vocear sobre misiles y de «profunda preocupación para la humanidad», ha logrado dejarlos asombrados y confundidos. Más que cualquier otro de sus antecesores, Kruschef ha aplicado con increíble éxito las técnicas de Pavlov. El está ahora seguro de que, si el hilo de su vida no se cortara por otros diez años, podría entregar a su sucesor el mundo socialista prometido por Lenin.

La firma del acuerdo de Moscú y las gestiones subsiguientes son sólo el comienzo. El blanco de Kruschef se halla más allá aún: es el hemisferio occidental.

El refugiado comunista—el cual, según me dicen mis amigos alemanes, es persona fidedigna— subrayó de manera especial el proyecto para la gigantesca URSA. Cuando le pregunté qué significaba me explicó que era la «Unión de las Repúblicas Socialistas de América Latina».

Durante la visita de treinta y siete días de Fidel Castro en la Unión Soviética un anteproyecto para una organización de estados del género fue discutido en todos los detalles entre el mismo Mr. Kruschef, el dictador cubano y varios altos cargos de la jerarquía soviética.

Krushchef se mostró seguro de que los Estados Unidos ofrecerían sólo una oposición simbólica. Cuba, naturalmente, representaría el punto clave desde donde todo el aparato propagandístico y subversivo empezará a moverse.

El afán de las potencias occidentales, especialmente de los Estados Unidos y Gran Bretaña, para un acomodamiento será explotado intensamente en toda América latina, junto con el «elemento potencia» de la URSS. El primer grupo de miembros de la URSA será integrado por Cuba, Venezuela, Méjico, Chile y Brasil, como también por la antigua Guayana británica y, posiblemente, Haití después de que el actual régimen de Duvalier en aquel país habrá sido definitivamente liquidado. Fecha tope, 1968.

Según mi informador, Kruschef ha dado instrucciones a Castro para que se tome el tiempo suficiente y prepare sin prisas el terreno base. Es esencial, al parecer—ha dicho—, que las posibilidades de reelección de la actual administración en Washington y sus simpatías para el socialismo y dedicación para disminuir la tensión mundial no deberán ser comprometidas. Es también importante que el partido laborista inglés, cuyo líder es Mr. Harold Wilson, descrito por Kruschef como un hombre de gran inteligencia y perspicacia hacia los actuales rumbos mundiales, pueda reemplazar a los vacilantes, indecisos y cansados conservadores.

He aquí la razón del porqué no deben hacerse jugadas precipitadas o temerarias por parte de Fidel y sus socios en América latina. Por el contrario, el señor Castro deberá aceptar con buen agrado cualquier indicación para reconciliar con los Estados Unidos,



## EN LA PATRIA DE PINOCHO SURGE UNA «DISNEYLANDIA»

### Contará con el «Pais de los Juguetes»

ROMA. (Servicio especial.)—En Colodi, una fracción del Municipio de Pescia (en la provincia toscana de Pistoia) y cuna de Carlo Lorenzini, el creador del personaje infantil de Pinocho, está ultimándose un gran parque monumental que lleva el nombre del célebre muñeco y que rememora sus fabulosas aventuras. Una vez completado, el Parque de Colodi tendrá una extensión de cuatro hectáreas; y el gasto total requerido para su realización importará más de mil millones de liras.

Existe ya una composición escultórica de Emilio Greco, que representa «Pinocho y la Hada». El grandioso grupo de bronce, de cinco metros de altura, presenta una espiral que enlaza unas con otras las varias figuras de la novela, el árbol del cual sale Pinocho, que mira hacia el Hada de cabellos azules y, en lo alto, el halcón enviado a liberar al muñeco atorado. Y ha sido creada también una «Plazuela mágica» en la que, con una proficromada composición de mosaico, están narradas las aventuras, más significativas inventadas por Lorenzini, más conocido por el pseudónimo de «Collodi».

Para completar el Parque, habrán de construirse: el «Pais de los Juguetes», al cual se entrará por una avenida, donde, mediante 23 esculturas de bronce (algunas de las cuales movidas por mecanismos ocultos en el interior), estarán recreados algunos de los personajes más conocidos del famoso libro para niños; «La Taberna del Cangrejo Rojo», que será el mayor edificio del conjunto y evocará la característica costumbre toscana del siglo XVIII; y «El teatro de Tra-gafuegos», cuyo exterior tendrá el aspecto de una ballena y en cuyo interior habrá un teatro para espectáculos destinados a la infancia, representaciones de marionetas y proyecciones cinematográficas.

Por otra parte, en el área del Parque se montará un Museo-Biblioteca dedicado a Carlo Lorenzini, donde figurarán todas las ediciones italianas y extranjeras de las obras del

escritor toscano, juntamente con los estudios y ensayos críticos sobre las mismas. Del Museo-Biblioteca se propone partir la Fundación Nacional «Collodi» para la constitución en el pueblo natal de Carlo Lorenzini de un Centro promotor del desarrollo de la literatura para la infancia, con el fin de afirmar su valor y contribuir a la formación de nuevos educadores.

### HALAZGO DE UN TEMPLO DEDICADO AL CULTO DEL DIOS MITRA

Un antiguo templo dedicado al culto del dios trágico, Mitra, ha sido descubierto en Marino (provincia de Roma) durante algunas obras efectuadas para el ensanche de una bodega.

El monumento está constituido por un solo local rectangular de 25 a 30 metros de longitud y poco menos de cuatro de anchura, con bóveda de superficie cilíndrica irregularmente entallada en la roca. Las paredes y el techo presentan una capa de argamasa blanca de 34 centímetros de espesor. Algunos agujeros laterales situados a la altura de un par de metros a lo largo de las dos paredes longitudinales hacen suponer que, en origen, debían servir para soportes de antorchas. A los lados de la antigua entrada, en dos recuadros situados a una misma altura en las paredes, hay pintadas—una frente a otra—dos figuras femeninas, y la de la derecha se conserva mejor, si bien no resulten claramente visibles todos sus detalles.

### Respete las señales de tráfico



### COMENTARIO INTERNACIONAL

## LAS DIFERENCIAS BASICAS ENTRE AMERICA Y RUSIA

Por Carlos Rivas

Es posible que las intenciones del presidente Kennedy estén iluminadas por el mejor deseo; pero, desgraciadamente, no son suficientes los buenos deseos cuando se trata de salvar una gravísima crisis universal, y, en cambio, con harta frecuencia, los buenos deseos, sin más respaldos, pueden dar la victoria al enemigo, siempre dispuesto a utilizar la ingenuidad de los otros como caballo de Troya.

Por lo pronto, y esto si es grave, todo el deseado y jaleado formulario pacifista se basa en el «statu quo» actual del mundo, en el mantenimiento de las conquistas hechas por la fuerza y, como resumen, en el borrón y cuenta nueva sobre el pasado.

Y si, como es lógico, sobre el mencionado «statu quo» se presta cordial ayuda y amplia colaboración a los nuevos amigos, basándose ahora en la escasez que ellos tienen y en los problemas de superproducción que los Estados Unidos padecen. Claro está que, no a la larga, sino a la corta, la URSS y sus satélites, en paz, pero con las armas y la dialéctica marxista en orden de combate, podrán con la mayor facilidad, con la facilidad que no ha tenido nadie, avanzar en todos los campos con más rapidez que el mismo Occidente. Porque no hay que olvidar que, con paz o con guerra, ellos mantendrán unas estructuras políticas y sociales autoritarias y totalitarias con las cuales, y sin tener en cuenta las opiniones de las gentes, se puede crear fuerza, mientras que en el campo de los occidentales la paz, más o menos asegurada, crea moliente y debilidad.

Pese a todas las interpretaciones optimistas, a las cuales siempre están bien dispuestos los progresistas de todas clases, la realidad es que a esta emocionante carrera pro-paz llegan los soviéticos en un momento de graves dificultades internas, en el momento que Occidente había logrado un enorme poder militar tras dieciocho años de desunión y desarme, pero el humillado y golpeado mundo capitalista acepta las propuestas soviéticas, las desborda y las adorna precisamente en el momento en que podría imponer sus criterios tan sólo con aguantar un poco más. Lo que pone en evidencia que el negocio pacifista, que tanto alegra a la astutada humanidad, que hipoteca el mañana por la «dolce vida» de este presente, es negocio tan sólo para una parte de los contratantes de pactos, colaboraciones y abrazos.

Todas esas menciones sobre los derechos humanos—incluida la violación de ellos «cuando un monje budista fue expulsado de su pagoda»—nos parece admisible, pero también nos gustaría que se mencionasen otros hechos, un poco más lejanos pero del inmediato ayer, los cuales no han merecido la menor mención porque hablar de ellos sería poner en situación difícil a los actuales amigos de esta emocionante apertura hacia la paz y la cordialidad universal. Lo demás, desde la lucha y prevención contra las epidemias hasta de defensa contra los efectos de ciertas drogas, sigue pareciéndonos muy bien y nada tenemos que oponer en contra. Tampoco seguramente tendrán nada que decir los comunistas.

La conservación de los bosques, la protección de la pesca, y especialmente ese programa de alimentación mundial «que pueda dar a cada niño hambriento el alimento que necesita», nos ha emocionado. Lo mala es que sobre tanta belleza flota la propaganda roja que, después de hambrear a media humanidad, administrará para sí y para su prestigio algún resultado positivo que pueda derivarse de tantas buenas intenciones.

Desgraciadamente, y doliéndonos mucho ser tan pesimistas, la realidad que vemos, tras tantas admirables palabras, es la de un gran respiro que se le da a las potencias del desorden